Nru. 17,651
Prezz 96c
Price 96c

Gazzetta tal-Gvern ta' Malta
The Malta Government Gazette

Il-Ġimgħa, 10 ta' Settembru, 2004
Friday, 10th September, 2004

Pubblikata b'Awtorità
Published by Authority

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

Nru. 965

ĦATRA TA' AĠENT DIRETTUR ĠENERALI (TAXXI INTERNI)

IS-SEGRETARJU Permanenti, Ministeru tal-Finanzi, approva l-ħatra temporanja li ġejja:–

ISEM *NAME*	POST *POST*	DIVIŻJONI *DIVISION*	DATA *DATE*
Mr Vincent Callus	Direttur Ġenerali *Director General*	Taxxi Interni *Inland Revenue*	3 - 12.09.2004

L-10 ta' Settembru, 2004

Nru. 966

ATT DWAR IL-PROFESSJONI NUTARILI U ARKIVJI NUTARILI (KAP. 55)

Nomina ta' Nutar Delegat/Konservatur

NGĦARRFU b'din illi bis-saħħa tas-setgħat mogħtija lilha bl-artikolu 20 ta' l-Att dwar il-Professjoni Nutarili u Arkivji Nutarili, il-Qorti ta' Reviżjoni ta' l-Atti Nutarili nnominat lin-Nutar Dott. Mary sive Mariella Mizzi bħala delegat konservatur ta' l-atti tan-Nutar Dott. Mary Camilleri Cutajar, sakemm din tkun nieqsa minn dawn il-Gżejjer bejn il-perjodu li jibda mill-4 ta' Settembru sas-17 ta' Settembru, 2004.

Joelle Camilleri B. Com.
Għar-Reġistratur
Qorti tar-Reviżjoni ta' l-Atti Nutarili

Is-7 ta' Settembru, 2004

GOVERNMENT NOTICES

No. 965

APPOINTMENT OF ACTING DIRECTOR GENERAL (INLAND REVENUE)

THE Permanent Secretary, Ministry of Finance, has approved the following acting appointment:–

10th September, 2004

No. 966

NOTARIAL PROFESSION AND NOTARIAL ARCHIVES ACT (CAP. 55)

Appointment of Notary Delegate/Keeper

IT is hereby notified that in exercise of the powers conferred by section 20 of the Notarial Profession and Notarial Archives Act, the Court of Revision of Notarial Acts has appointed Notary Dr Mary sive Mariella Mizzi as a delegate keeper of the acts of Notary Dr Mary Camilleri Cutajar, during the latter's absence from these Islands for the period beginning from the 4th September to the 17th September, 2004.

Joelle Camilleri B. Com.
F/Registrar
Court of Revision of Notarial Acts

7th September, 2004

Nru. 967

ORDINANZA DWAR IL-ĦADDIEMA D-DEHEB U L-ĦADDIEMA L-FIDDA (ARĠENTIERA) (KAPITLU 46)

IL-KUMMISSARJU tat-Taxxi Interni jgħarraf illi fid-dati li jidhru hawn taħt, il-prezz tad-deheb u l-fidda li fuqu huma bbażati l-valutazzjonijiet magħmulin mill-Konslu għall-Ħaddiema d-Deheb u l-Ħaddiema l-Fidda ġie ffissat għall-finijiet ta' l-artikolu 12 ta' l-imsemmija Ordinanza kif ġej:–

Data *Date*	Deheb Pur Gramma *Pure Gold Grams*	Fidda Pura Gramma *Pure Silver Grams*
02. 09. 04	Lm4.67c3	8c8
03. 09. 04	Lm4.64c2	8c8
06. 09. 04	Lm4.61c8	8c6
07. 09. 04	Lm4.60c7	8c6
09. 09. 04	Lm4.56c7	8c2

L-10 ta' Settembru, 2004

No. 967

GOLDSMITHS AND SILVERSMITHS ORDINANCE

(CHAPTER 46)

THE Commissioner of Inland Revenue notifies that on the dates shown hereunder, the price of gold and silver on which valuations made by the Consuls for Goldsmiths and Silversmiths are based has been fixed for the purposes of section 12 of the said Ordinance as follows:–

10th September, 2004

AVVIŻ TAL-PULIZIJA

Nru. 95

Il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf li skond l-Avviż Legali 101/97, it-toroq imsemmija hawn taħt se jkunu meqjusa bħala Żoni ta' Rmonk kif indikat.

Bis-saħħa ta' l-artikolu 52 (1) ta' l-Ordinanza dwar ir-Regolament tat-Traffiku (Kap. 65), il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf illi l-passaġġ u twaqqif ta' vetturi huwa pprojbit fit-toroq imsemmija hawn taħt fid-dati u l-ħinijiet indikati.

Vetturi li jinstabu jiksru l-ordni ta' dan l-avviż ikunu suġġetti li jiġu rmunkati.

Raħal Ġdid

Nhar l-Erbgħa, it-22 ta' Settembru 2004 mis-1.00 p.m. sad-9.00 p.m. minn Pjazza Antoine De Paule.

L-10 ta' Settembru, 2004

POLICE NOTICE

No. 95

The Commissioner of Police hereby notifies that in terms of legal notice 101/97, the streets listed hereunder are to be classified as Tow Zones as indicated.

In virtue of section 52 (1) of the Traffic Regulation Ordinance (Cap. 65) the Commissioner of Police hereby notifies that the transit and stopping of vehicles through the streets mentioned hereunder is prohibited on the dates and times indicated.

Vehicles found in contravention of this notice are subject to be towed.

Paola

On Wednesday, 22nd September 2004 from 1.00 p.m. to 9.00 p.m. through Pjazza Antoine De Paule.

10th September, 2004

DIVIŻJONI TA' L-EDUKAZZJONI

Ingaġġ ta' *Casual Cleaners* fid-Diviżjoni ta' l-Edukazzjoni

Id-Direttur Ġenerali (Edukazzjoni) jgħarraf li jilqa' applikazzjonijiet mingħand persuni li jixtiequ li jitqiegħdu fuq lista uffiċjali ta' kandidati biex skond il-ħtieġa u l-bżonn jiġu kkunsidrati għall-impieg bħala *Cleaners* fuq bażi *Casual* f'dawn l-iskejjel ta' l-Istat:

Skola Primarja 'A' Salvinu Spiteri, Triq Vincenzo Bugeja, il-Ħamrun

Junior Lyceum tas-Subien, ta' Tas-Sliema, Triq Blanche, Tas-Sliema *(Annexe* mal-Junior Lyceum tas-Subien tal-Ħamrun).

2. L-ordni tal-mertu tinħoloq wara li l-applikanti eliġibbli jiġu intervistati, biex jiġi stabbilit dwar kemm huma adatti għall-post ta' *Casual Cleaners*.

3. Ir-riżultat u l-ordni tal-mertu finali jibqa' validu għal perijodu ta' sentejn mid-data tal-pubblikazzjoni tiegħu.

4. Kull ingaġġ ikun ta' natura għal kollox temporanja u jista' jiġi mitmum mill-Gvern jew mill-*Casual Cleaner* f'kull żmien billi jingħata avviż bil-miktub ġimgħa qabel, bla ħtieġa li tingħata r-raġuni. L-ingaġġ ikun terminat xorta waħda għall-matul il-vaganzi ta' l-iskola tas-sajf jew inkella matul parti minnu.

5. Il-kandidati li jintgħażlu jkunu normalment mistennija li jaħdmu minn tnejn sa tliet sigħat kuljum wara l-ħin ta' l-iskola. F'każ eċċezzjonali u dejjem fid-diskrezzjoni tal-Kap ta' l-Iskola, jistgħu jintalbu li jaħdmu matul il-ħinijiet ta' l-iskola.

6. Il-ħlas ikun bir-rata ta' Lm1.46.8 għal kull siegħa maħduma. Il-*Casual Cleaners* ikunu intitolati wkoll għall-*bonus* annwali u l-ħlas supplimentari ta' kull ġimgħa, it-tnejn fuq bażi *pro-rata* skond in-numru ta' sigħat maħduma.

7. *Casual Cleaners* ma jkunux eliġibbli biex japplikaw għal sejħiet għall-applikazzjonijiet li jkunu miftuħin għall-impjegati tal-Gvern.

8. Il-kandidati għandhom:-

(a) ikunu ċittadini ta' Malta jew ta' Stat Membru ta' l-Unjoni Ewropea;

(b) ikunu kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Maltija;

(ċ) ikunu ta' karattru morali tajjeb (ċertifikat tal-Pulizija

EDUCATION DIVISION

Engagement of Casual Cleaners in the Education Division

The Director General (Education) notifies that applications are being accepted from interested persons who would like to be placed on an order of merit of successful applicants for engagement as a Casual Cleaner at the following State Schools, if and when the need arises:

Salvinu Spiteri Primary School 'A', Triq Vincenzo Bugeja, Ħamrun

Sliema Boys' Junior Lyceum, Triq Blanche, Sliema (Annexe to Ħamrun Boys' Junior Lyceum).

2. The final order of merit, will be published after all eligible applicants are interviewed to assess their suitability for the post of Casual Cleaner.

3. The order of merit will remain valid for a period of two (2) calendar years from the date of publication of the final result.

4. Any engagement made will be of an entirely temporary nature and may be terminated by the Government or by the Casual Cleaner at any time by giving a week's notice in writing without specifying any reason thereof. The engagement will however be suspended for the whole or part thereof, of the school summer holidays.

5. Selected candidates who are engaged will normally be expected to work after school hours from 2 to 3 hours per day. Exceptionally however they may be required to work during school hours at the discretion of the Head of School.

6. Remuneration will be at a rate of Lm1.46.8 for every hour worked. Casual Cleaners will also be entitled to the annual bonus and the weekly income supplement both on a pro-rata basis according to the number of hours worked.

7. Casual Cleaners will not be eligible to apply for any internal calls for applications open to serving Malta Government employees.

8. Candidates must:

(a) be citizens of Malta or a European Union Member State;

(b) must have the ability to communicate in the Maltese language;

(c) be of good moral character (a Police Certificate of

dwar il-Kondotta maħruġ fi żmien sitt xhur qabel id-data ta' l-għeluq ta' l-applikazzjonijiet, għandu jiġi mehmuż ma' l-applikazzjonijiet).

(d) ikollhom 17-il sena jew aktar. L-applikanti jridu jissottomettu ċertifikat tat-twelid tagħhom flimkien ma' ċertifikat tat-twelid ta' missierhom. Iż-żewġ ċertifikati jridu jkunu maħruġa minn awtoritajiet pubbliċi kkonċernati.

9. Applikanti eliġibbli jridu joqogħdu għall-intervista mill-Kunsill Skolastiku ta' l-Iskola biex jiġi stabbilit kemm huma adatti għall-post ta' *casual cleaners*.

10. Kull min hu interessat jista' jiġbor applikazzjonijiet mill-Uffiċċju tas-Segretarju tal-Kunsill ta' l-iskola konċernata.

11. L-applikazzjonijiet jintlaqgħu mis-Segretarju tal-Kunsill Skolastiku ta' l-Iskola sa mhux aktar tard minn nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, l-1 ta' Ottubru, 2004.

12. Is-Segretarju tal-Kunsill Skolastiku jagħti rċevuta għal kull applikazzjoni li titwassal bl-idejn dak il-ħin stess.

13. Min jibgħat l-applikazzjoni bil-posta għandu jieħu ħsieb li jibgħatha kmieni biżżejjed biex tasal qabel il-ħin u d-data ffissati għall-għeluq ta' l- applikazzjonijiet. Tintbagħat irċevuta mis-Segretarju tal-Kunsill Skolastiku, biex jikkonferma li l-applikazzjoni tkun waslet.

L-10 ta' Settembru, 2004

Conduct issued within 6 months prior to the closing date of applications must be produced).

(d) be 17 year of age or older. Applicants should produce their Birth Certificate with that of their father (issued from appropriate Public Authorities).

9. Eligible applicants will be interviewed by the School Council to assess their suitability for the post.

10. Interested persons may collect application forms from the Office of the Secretary of the School Council of the school.

11. Applications will be received in the first instance by the Council Secretary of the school by not later than noon of Friday, 1st October, 2004.

12. Applications delivered by hand will be acknowledged in writing by the Secretary of the School Council at the time of delivery.

13. Applications by post should be sent by registered mail in sufficient time to ensure delivery by the above deadline. The applications will be acknowledged in writing by the Council's Secretary, within seven days.

10th September, 2004

AVVIŻ TAR- REĠISTRU TAL-KUMPANNIJI

Ir-Reġistratur tal-Kumpanniji jgħarraf illi b'seħħ mill-1 ta' Settembru, 2004, id-dikjarazzjonijiet kollha li għandhom x'jaqsmu ma':–

a) dokumenti konsenjati, mogħtija jew notifikati lilu għar-reġistrazzjoni;

b) ċertifikati maħruġa minnu wara r-reġistrazzjoni, bdil ta' isem, bdil, amalgamazzjoni jew qsim ta' soċjetà; u

c) tħassir ta' isem ta' soċjetà mir-reġistru;

liema dikjarazzjonijiet huma meħtieġa li jiġu ppubblikati fil-Gazzetta tal-Gvern skond id-dispożizzjonijiet ta' l-artikolu 401 (1)(e) ta' l-Att ta' l-1995 dwar il-Kumpanniji kif ukoll skond id-dispożizzjonijiet relevanti ta' l-Ordinanza Dwar is-Soċjetajiet Kummerċjali, 1962 u l-*Merchant Shipping (Shipping Organisations – Private Companies) Regulations,* 2004 huma, bis-saħħa ta' l-artikolu 16 ta' l-Att dwar l-Interpretazzjoni, ippubblikati u qegħdin fl-*internet web-site* uffiċjali tar-Reġistratur tal-Kumpanniji: **http://registry.mfsa.com.mt**

NOTICE OF REGISTRY OF COMPANIES

The Registrar of Companies hereby notifies that with effect from the 1st September 2004, all statements relating to:–

(a) documents delivered, given or served on him for registration;

(b) certificates issued by him on the registration, change of name, conversion, amalgamation or division of a commercial partnership; and

(c) the striking off the register of the name of a commercial partnership;

which statements are required to be published in the Government Gazette in terms of article 401 (1)(e) of the Companies Act 1995 and also in terms of the relevant provisions of the Commercial Partnerships Ordinance, 1962 and the Merchant Shipping (Shipping Organisations – Private Companies) Regulations, 2004 are, by virtue of article 16 of the Interpretation Act, published and available on the official internet web-site of the Registrar of Companies at: **http://registry.mfsa.com.mt**

Il-pubbliku jista' jara kopja stampata ta' dawn id-dikjarazzjonijiet kollha matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju fl-uffiċċju tar-Reġistru tal-Kumpanniji fl-Awtorità għas-Servizzi Finanzjarji ta' Malta, Triq Notabile, Ħ'Attard.

DOTT. ANTON BARTOLO, LL.D.
Reġistratur tal-Kumpanniji

L-1 ta' Settembru, 2004

A hard copy of all such statements is available for public inspection during office hours at the premises of the Registry of Companies at the Malta Financial Services Authority, Notabile Road, Attard.

DR ANTON BARTOLO LL.D.
Registrar of Companies

1st September, 2004

MINISTERU TAS-SAĦĦA, L-ANZJANI U KURA FIL-KOMUNITÀ

Elezzjonijiet għal Rappreżentanti fuq il-QAIAC

Wara sejħa għal Nominazzjonijiet biex jimtlew siġġijiet fuq il-*Quality Assurance Initiative Adjudicating Committee* (QAIAC), il-Kummissjoni Elettorali rċeviet tliet (3) Nominazzjonijiet għall-Kategorija ta' *Consultant* u żewġ (2) Nominazzjonijiet għall-Kategorija ta' *Senior Registrar/PMO*, kif ġej:-

Kategorija ta' *Consultant:*

Persuni Nominati:-
Dott. Terence Tilney
Dott. Mario Cachia
Dott. Charles Savona-Ventura

Kategorija ta' *Senior Registrar/PMO:*

Persuni Nominati:-
Dott. James Pocock
Dott. Neville Calleja

B'riżultat ta' l-imsemmija nominazzjonijiet, se jsiru elezzjonijiet sabiex jiġu stabbiliti ż-żewġ persuni li jinħatru fuq il-QAIAC għal terminu ta' sentejn, kull wieħed jirrappreżenta l-kategorija ta' *Consultant* u *Senior Registrar/PMO* rispettivament.

L-Elezzjonijiet se jsiru fil-*Boardroom* prinċipali ta' l-Isptar San Luqa, Guardamangia, nhar il-Ħamis, is-16 ta' Settembru 2004 bejn id-9.00 a.m. u nofsinhar. Id-dokument tal-vot għandu jiġi ppreżentat personalment lill-persuni eliġibbli immedjatament qabel isir il-vot.

Paul J. Saliba
Charles Messina

Kummissjoni Elettorali
Quality Assurance Initiative Adjudicating Committee

L-10 ta' Settembru, 2004

MINISTRY OF HEALTH, THE ELDERLY AND COMMUNITY CARE

Election of Representatives on QAIAC

Following a call for Nominations for the filling of seats on the Quality Assurance Initiative Adjudicating Committee (QAIAC), the Electoral Commission received three (3) Nominations for the Category of Consultant and two (2) Nominations for the Category of Senior Registrar/PMO, as follows:-

Category of Consultant:

Nominees:–
Dr Terence Tilney
Dr Mario Cachia
Dr Charles Savona-Ventura

Category of Senior Registrar/PMO:

Nominees:–
Dr James Pocock
Dr Neville Calleja

As a result of these nominations, elections will be held to determine the two persons who will sit on the QAIAC for a term of 2 years, each representing the category of Consultant and Senior Registrar/PMO respectively.

Elections will be held at the Main Boardroom, St Luke's Hospital (Guardamangia) on Thursday, 16th September 2004 between 9.00 a.m. and noon. Voting documents will be handed personally to eligible persons immediately prior to voting.

Paul J. Saliba
Charles Messina

Electoral Commission
Quality Assurance Initiative Adjudicating Committee

10th September, 2004

MINISTERU TAL-ĠUSTIZZJA U L-INTERN

Wirja Pubblika ta' Ajruplani

Il-*Manager, Airport Security,* b'dan jgħarraf illi *Park* 4 ta' l-Ajruport ta' Ħal Luqa se jkun miftuħ għall-pubbliku minħabba wirja pubblika ta' ajruplani li se jieħdu sehem fil-"Malta International Air Show 2004" fil-25 u s-26 ta' Settembru, 2004 bejn l-10.00 a.m. u s-6.00 p.m. ħin lokali. *Park* 4 se jkun eżenti mid-dispożizzjonijiet ta' dħul ġewwa żoni ristretti skond l-Att dwar Sigurtà fl-Ajruportijiet u fl-Avjazzjoni Ċivili (Kap. 405).

l-10 ta' Settembru, 2004

MINISTRY FOR JUSTICE AND HOME AFFAIRS

Public Display of Aircraft

The Manager, Airport Security, hereby notifies that Park 4 of Luqa Airport will be open to the public in connection with an aircraft display as part of the activities of the Malta International Air Show 2004. The air show will be held on the 25th and 26th September, 2004 between 10.00 a.m. and 6.00 p.m. local time. This will be exempt from the provisions of access to restricted areas as cited in the Airport and Civil Aviation (Security) Act (Cap. 405).

10th September, 2004

KUNSILL LOKALI NAXXAR

B'riferenza għall-avviż li deher fuq il-Gazzetta tal-Gvern ta' nhar il-Ġimgħa, is-27 ta' Awissu 2004 rigward proposti u stimi għat-tiżjin tat-toroq bid-dawl fi żmien il-Milied, il-Kunsill Lokali Naxxar hawn jgħarraf lil min hu interessat li d-data biex jiddepożitaw l-istimi/proposti, qed tiġi estiża għal nhar it-Tnejn, is-27 ta' Settembru 2004.

L-10 ta' Settembru, 2004

NAXXAR LOCAL COUNCIL

With reference to the advert published in the Government Gazette dated Friday, 27th August 2004 regarding proposals and quotations for street lighting decorations during the Christmas period, the Naxxar Local Council hereby notifies those interested that the date for the submission of the quotations/proposals is being extended up to Monday, 27th September 2004.

10th September, 2004

TAQSIMA TAX-XOGĦLIJIET

Lista ta' differenzi dipartimentali u xogħlijiet addizzjonali approvati matul il-perijodu l-1 ta' Marzu 2004 sal-31 ta' Awissu 2004.

Natura tal-Kuntratt *Nature of Contract*	Valur Oriġinali *Original Value*	Valur ta' l-Aħħar *Final Value*
Structural repairs at the Upper Barrakka Gardens, Valletta	Lm29,566.84	Lm31,600.84
Hire of scaffolding platform at the entrance of the Presidential Palace, Valletta	Lm1,400.00	Lm1,610.00
Tender for the cleaning and restoration works – Portes Des Bombes	Lm30,854.00	Lm33,854.00
Scarifying works at Triq ir-Repubblika, Valletta – between Triq Santa Luċija and Triq Nofsinhar	Lm18,434.00	Lm36,522.12
Ground investigation at Triq l-Iljun, Qormi	Lm330.00	Lm390.00
Tender for the supply and laying of safety material at Sliema Playing Field, Sliema Embellishment Project – Phase II	Lm20,844.00	Lm22,797.90
Remedial works of a dangerous structure at Triq l-Antika, Vittoriosa	Lm8,998.24	Lm11,390.28

L-10 ta' Settembru, 2004

WORKS DIVISION

List of departmental variations and extra works approved for the period 1st March 2004 to 31st August 2004.

10th September, 2004

TAQSIMA TAX-XOGĦLIJIET

Lista ta' offerti u kwotazzjonijiet dipartimentali mogħtija mit-Taqsima tax-Xogħlijiet matul il-perijodu mill-1 ta' Marzu, 2004 sal-31 ta' Awissu, 2004.

WORKS DIVISION

List of departmental tenders and quotations awarded by the Works Division during the period from 1st March, 2004, to the 31st August, 2004.

Offerta/Kwotazzjoni *Tender/Quotation*	Lokalità li teħtieġ servizz *Locality requiring service*	Kuntrattur *Contractor*
Supply and delivery of Iroko boards (3" thick x 10-12' length x 8-12" width)	Manufacturing and Services Department, Marsa	Attard Tipped Tools Limited
Supply and delivery of 2" Iroko Boards (11' length)	Manufacturing and Services Department	S & L Import & Export Limited
Supply and delivery of Iroko boards (3" thick x 10-12' length x 8-12" width)	Manufacturing and Services Department, Marsa	Bugeja Brothers Limited
Supply of stainless steel wire rope (8mm thick)	Xarolla Embellishment Project	Salvatore Caruana
Hire of an excavator crane (20 - 30 ton)	Marine Section	Mr Josef Borg
Supply of triple insulated PVC 5-core x 6mm cable	Manufacturing and Services Department, Marsa	V Mifsud Limited
Metal, joinery and partitioning	The Registry of Foreign Affairs (MFA), Valletta	Mr Raymond Camilleri
Preparation of an art historical report about the organ	Oratory of St John's Co-Cathedral, Valletta	Dun Gwann Azzopardi
Erection, dismantling and hire of aluminium scaffolding structure	Presidential Palace, Valletta	Bezzina Trading Yard Limited
Supply and fixing of stainless steel litter bins	Paceville Embellishment Project	FGP Limited
Purchase of heavy duty tyre changer	Manufacturing and Services Department, Kordin	Alcom Enterprises Limited
Fabrication and delivery of hardstone bollards	Xarolla Area, Żurrieq	AF Ellis (Marble Works)
Purchase of pole mounted Lanterns	Xarolla Embellishment Project	E Calleja & Sons Limited
Supply and delivery of rubble stones	The Embellishment of Dawret il-Gżejjer, Buġibba	Zrar Limited
Supply, delivery and installation of security system	St James Church, Valletta	Alberta Fire Fighting & Security Equipment
Supply and delivery of decorative lanterns	Spinola Bay, St Julians	E Calleja & Sons Limited
Floodlighting	Portes des Bombes, Floriana	Classic Installations Limited
Supply and delivery of melamine plywood (one side white) 8ft x 4ft x 4mm	Manufacturing and Services Department, Marsa	Bugeja Brothers Limited
Power float finishes to concrete surface	Upper Barrakka Gardens, Valletta	Vassallo & Gauci
Supply and delivery of electrical equipment and accessories	Paceville Embellishment Project (Phase I)	IML Marketing Services Limited
Supply and delivery of electrical equipment and accessories	Paceville Embellishment Project (Phase I)	E Calleja & Sons Limited
Supply and delivery of cast iron gratings (500 x 150 x 25) Eurogrids	Upper Barrakka Gardens, Valletta	Andrew Vassallo
Restoration of two altars	Jesuits Church, Valletta	Mr Antoine Farrugia
Period contract for the provision of general-purpose safety protective and occupational ankle boots (shoes)	Works Division	Domeman Glove Company Limited
Period contract for the supply and delivery of toilet soap bars	Works Division	Sarrebico Limited
Period contract for the provision of general-purpose knee and half-knee safety boots	Works Division	Domeman Glove Company Limited
Period contract for the provision of standard industrial safety helmets (hard hats)	Works Division	Suiga Company Limited
Supply of digital cameras (Canon Powershot A80)	Works Division	Avantech Limited
Supply and delivery of 2" Iroko Boards (11' length)	Manufacturing and Services Department, Marsa	S & L Import & Export Limited
Period contract for the provision of cleaning services	Main Registry Premises and Put Away Files Shed	General Cleaners Company Limited

Offerta *Tender*	Lokalità li teħtieġ servizz *Locality requiring service*	Kuntrattur *Contractor*
Supply and delivery of recessed manhole covers and channel gratings	Paceville Embellishment Project	Anton Zarb
Supply and delivery of recessed manhole covers and channel gratings	Paceville Embellishment Project	Andrew Vassallo
Supply and delivery of Traffic signal lamps	Manufacturing and Services Department, Marsa	E Calleja & Sons Limited
Supply and delivery of oak melamine hardboard (8ft x 4ft x 4mm) and melamine chipboard (8ft x 4ft x 16mm)	Manufacturing and Services Department, Marsa	J Caruana Company Limited
Supply and delivery of blended soil	Upper Barrakka Gardens, Valletta	Bonnici Brothers Limited
Professional photographic services (copy of old documents ie drawings, plans in digital format, edited and finally produced on CDs - 3 copies)	Archives Report	Mr Gino Galea
Supply, delivery and stacking of galvanized carbon steel water pipes (medium galvanized)	Manufacturing and Services Department, Marsa	JP Baldacchino & Co Limited
Supply and delivery of welding set	Lija Workshop	CGC Technik
Period contract for the hire of telescopic cranes	Manufacturing and Services Department, Marsa	Sebastian Borg
Hire of pneumatic backhoe	Marine Section, Works Division	Josef Borg
Supply and delivery of black polythene bags	Cleansing Services Department	Traplas
Supply and delivery of Iroko Boards (50 mm length 8 1/2 ft -9 ft)	Manufacturing and Services Department, Marsa	Bugeja Brothers
Covering of stairs	Dawret il-Gżejjer, Buġibba	AF Ellis (Marble Works)
Supply and delivery of cable (5 core x 6mm)	Manufacturing and Services Department, Marsa	Hydroelectric Limited
Supply of slitting saws	Manufacturing and Services Department, Marsa	JP Baldacchino & Co Limited
Supply, installations and commissioning of air-conditioning units	Level 3 (Top Floor), Project House, Floriana	Cassar Air-Conditioning Systems Limited
Period contract for the hire of excavators and loaders	Manufacturing and Services Department, Marsa	V & C contractors Limited
Supply and delivery of elctrical equipment and accessories for staircase	St Rita Street, Paceville (Paceville Embellishment Project)	E Calleja & Sons Limited
Replacement of 4 surveying instruments	Land Survey Section	Attard & Company Limited
Period contract for the hire of excavators and loaders	Manufacturing and Services Department, Marsa	Josef Borg
Period contract for the hire of excavators and loaders	Manufacturing and Services Department, Marsa	Robert Micallef
Provision of printing services	Building Industry Consultative Council	Dormax Printing Press
Period contract for the supply and delivery of galvanized and black pipes	Manufacturing and Services Department, Marsa	JP Baldacchino & Co Ltd
Period contract for the transportation of large franka stone blocks	From tar-Robba Quarry to various sites	Frida's Limited
Supply and delivery of prestressed hollow slabs	Manuel Dimech Street, Qormi	Attard Concrete Systems
Period contract for the supply and delivery of steel pipe fittings	Manufacturing and Services Department, Marsa	JP Baldacchino & Co Limited
Period contract for the transportation and laying in position of large franka stone blocks	From tar-Robba Quarry to various sites	Colin Farrugia
Supply and delivery of hardstone kerbs	Safi Centre, Safi	AF Ellis (Marble Works)
Plastering works	3rd floor level at Auberge de Castille, Valletta	Joseph Dimech
Sale 'tale quale' of unserviceable articles	Manufacturing and Services Department, Marsa	Mr Disma Attard
Period contract for the loading and transport of voussoirs	From tar-Robba Quarry to various sites in Malta	Colin Farrugia
Period contract for the loading and transport of voussoirs	From tar-Robba Quarry to various sites in Malta	Philip Grech
Supply and delivery of beams and channels	Manufacturing and Services Department, Marsa	Mr Paul Magri

Offerta *Tender*	Lokalità li teħtieġ servizz *Locality requiring service*	Kuntrattur *Contractor*
Supply and delivery of Konika 7022	Manufacturing and Services Department, Marsa	Office Electronics Limited
Period contract for the supply and delivery of chain link fencing	Manufacturing and Services Department, Marsa	JP Baldacchino & Co Limited
Supply, delivery and emptying service of below ground container collation system for source segragated wastes	Director General, Works Division	SR Services
Period contract for the provision of cleaning services	Quality Assurance Seciton, Kordin	Clentec Cleaning Services
Supply of decorative floodlights (for Item 2 ONLY)	Dawret il-Gżejjer, Buġibba	Elektra Limited
Supply and delivery of pumps and pipes	Dawret il-Gżejjer, Buġibba	Zahra Enterprises Limited
Supply and delivery of hot dip galvanized trays	Paceville Embellishment Project	Andrew Vassallo
Supply and delivery of a scroll bending and bar twisting machine for ornamental iron (mild steel) work	Lija Workshop, Works Division	Hal Mann Vella Limited
Period contract for the manufacture and supply of radiator cores	Manufacturing and Services Department, Marsa	Medcor Radiators Limited
Period contract for the provision of cleaning services	Project House, Works Division	Clentec Cleaning Services
Supply, plant and maintenance of plants	Paceville Embellishment Project	The Garden Shop and Nursery
Supply of fibre cement corrugated sheets (4ft x 3ft x 6ins)	Carpentry Section, Manufacturing and Services Department	Bonnici & Zahra Limited
Hire of a forklift	Tar-Robba Quarry	Ms T Mizzi
Ground investigation	Lion Street, Qormi	Ballut Blocks Limited
Supply and delivery of hardstone paving slabs	Safi Centre, Safi	AF Ellis (Marble Works)
Supply and delivery of lamp-posts (FUMAGALLI TABOR) black decorative outside cover	St Julian's Bay	E Calleja & Sons Limited
Procurement of a stone cutting machine	Construction and Maintenance Department	Vella Engineering Works
Supply and laying of pre-cast slabs / beams	Dawret il-Gżejjer, Buġibba	Blokrete Limited
Supply and delivery of blended soil	Dawret il-Gżejjer, Buġibba	Zrar Limited
Hire of aluminium tower scaffolding	Our Lady of Victory Church, Valletta	J & C Farrugia Limited
Supply and laying of cement stabilisation	Safi	General Road Servicing Limited
Period contract for the testing of lifts	Manufacturing and Services Department	TUV Austria (Malta Office)
Supply and delivery of u PVC pipes	Works Division	General Plastics Limited
Finishes of public convenience	Paceville Embellishment Project	Ideal Bathrooms Limited
Shifting of Maltacom cables	Lion Street, Qormi	JAJ Company Limited
Supply and installation of monolithinc gypsum suspended ceiling at the proposed public convenience	Paceville Embellishment Project	Xuereb Installations Limited
Supply of crushed soft stone	Dawret il-Gżejjer, Buġibba	Central Asphalt Limited
Hire of concrete barriers	Lion Street, Qormi	Tal-Maghtab Construction
Supply and delivery to store of bitumen penetrating primer	Works Division	Azzopardi Waterproofing
Supply CIF Malta of spare parts for FIAT Trucks	Manufacturing and Services Department	Genovese Umberto Srl
Supply and delivery of electrical items	The Palace, Valletta	Scicluna Installations Limited
Supply and delivery to site of paper pulp	Sarria Church, Floriana	J & C Farrugia Limited
Refurbishment works in frameless tempered glass doors	Cabinet Offices at Auberge de Castille, Valletta	J Lautier Company Limited
Hire of 20 ton tipper trucks on a short-term basis	Manufacturing and Services Department	Bugeja & Bugeja

Offerta *Tender*	Lokalità li teħtieġ servizz *Locality requiring service*	Kuntrattur *Contractor*
Supply, planting and maintenance of plants	Dawret il-Gżejjer, Buġibba	F Zammit Nurseries
Hire of a grader	Dawret il-Gżejjer, Buġibba	Bonnici Brothers
Paving works in fountain location adjacent to Intersection (Piazza)	Paceville Embellishment Project	Hal Mann Vella Limited
Supply of LED floodlights	Bugibba Staircase, Dawret il-Gzejjer, Bugibba	Aplan Limited
Laying only of concrete path	Dawret il-Gżejjer, Buġibba	Emmanuel Agius
Supply and delivery of recessed light fittings (LED - G21LED - 01 - Quote 3819) for use near fountain	Main Square, Paceville	Electrical Supplies & Services
Supply and delivery of recessed manhole covers and channel gratings - Item 1	Paceville Embellishment Project	F Cordina & Sons
Period contract for the provision of pest control services	Manufacturing and Services Department	Comtec Service Limited
Supply and installation of steel framed glazed doors	EU Offices, 3rd floor level at Auberge de Castille, Valletta	J Lautier Company Limited
Period contract for the provision of general purpose hearing protection ear muffs and ear plugs	Works Division	Domeman Glove Company Limited
Supply and delivery of scroll bending and bar twisting machine for ornamental iron (mild steel) works	Lija District Workshop	MCE Limited
Hire of a 10 ton excavator crane and for truck mounted backhoe with a 26 metre arm	Marine Section	S Bezzina & Sons Limited
Supply of luminaires	Church Square, Safi	E Calleja & Sons Limited
Supply and delivery of a hydraulic manhole cover lifter	Works Division	Anton Zarb
Period contract for the provision of towing services	Manufacturing and Services Department	RMF Limited
Supply and delivery of retractable bollards made from steel pipes	Paceville Embellishment Project	Andrew Vassallo
Period contract for the supply and delivery to site of hydraulic lime	Works Division	Vadala Company Limited
Supply and delivery to site of lime injection mortars	Sarria Church, Floriana	J & C Farrugia Limited
Period contract for the hire of excavators and loaders - Item 3 only	Manufacturing and Services Department	V & C contractors Limited
Period contract for the provision of general purpose respirators	Works Division	AFS Limited
Period contract for the provision of cleaning services	contracts and Procurement Section	Clentec Cleaning Services
Supply of uPVC pipes	Paceville Embellishment Project	AFS Limited
Supply of water and watering of plants	Bugibba	F Zammit Nurseries
Supply and delivery of Hardstone Kerbs	Parish Church Square, Mellieħa	AF Ellis (Marble Works)
Manufacture and installation on site of an outer cover of monument (Travertine Classico and Noce 20 mm thick)	Fountain Site, Paceville	Hal Mann
Supply of galvanized metal trays (15 additional trays to LA 114/04)	Paceville Embellishment Project	Andrew Vassallo
Loading and transport of Franka Stone Blocks “Samrotti” from tar-Robba Quarry	Storm Water Project, Marsa	John Ghigo
Supply and delivery of chipboard screws	Manufacturing and Services Department	Pace & Mercieca
Supply and delivery of chipboard screws	Manufacturing and Services Department	JP Baldacchino
Hiring of dumper	Works Division	Jimmy Vassallo
Supply and planting of Washingtonia Robusta (palm trees)	Vittoriosa	Derek Garden Centre

Offerta *Tender*	Lokalità li teħtieġ servizz *Locality requiring service*	Kuntrattur *Contractor*
Supply and delivery to site of sepiolite clay for Sarria Church, Floriana	Restoration Unit	Levo Laboratory Services
Fabrication and delivery of hard stone pedestals at Church Square, Safi	Building and Engineering Department	AF Ellis (Marble Works)
Supply of a heavy duty cutting machine complete with blade	Construction and Maintenance Department	Grima Industrial Supplies
Cleaning up of planters, including planting of flowering pots at Triq id-Dragonara and Triq il-Knisja, Paceville	Paceville Embellishment Project	The Garden Shop Nursery Limited
Water sucking in valley at Lion Street, Qormi	Storm Water Control Unit	General Ecological Services
Purchase of a container (20 feet)	Storm Water Control Unit	John Ripard & Sons
Purchase of a forklifter	Tar-Robba Quarry	Paul Galea
Supply of second class water to fill - two (2) reservoirs	Dawret il-Gżejjer, Buġibba	Jason Mangion
Supply of linear fluorescent fittings	Xarolla Windmill, Żurrieq	ITC Limited
Purchase of Motorola walkie-talkies	Restoration Unit	Pace Associates Limited
Supply and installation of non-porous cast in-sites rubber surfacing	Paceville Embellishment Project	Associated Supplies Limited
Silt dredging at Jetties Wharf, Marsa	Storm Water Control Unit	Cassar Ship Repair Limited
Supply and delivery of 500mm PVC pipes (12.3mm thick)	Storm Water Control Unit	Joseph Caruana Co Limited
Supply of portable generating sets	Works Division	M Galea & Sons Limited
Supply and installation of air conditioners	EU Secreteriat Office, Auberge de Castille, Valletta	CAS Limited
Supply and delivery to site of brick dust	Restoration Unit	Charlon Cassar
Fabrication and delivery of precast concrete voussoirs at Lion Street, Qormi	Storm Water Control Unit	Zrar Limited
Supply of non-shrink grout for bridge at Lion Street, Qormi	Storm Water Control Unit	JCR Limited
Supply, installation and commissioning of lift equipment for refurbishing of 2 lifts	Auberge de Castille, Valletta	Elmein Services Limited
Supply and delivery of bituminous water proofing membrane	Works Division	Mifzin Imports Limited
Supply and delivery of a new heavy-duty black and white photocopying machine	Director General's Office	Alfa Co Limited
Supply anhd delivery of a heavy duty planer (BOSCH) complete with two (2) extra blades	Construction and Maintenance Department	Kenneth Hardware Stores
Supply and delivery of a jig saw	Restoration Unit	Kenneth Hardware Stores
Supply and delivery of a heavy duty cordless drill (FERM 24V)	Restoration Unit	Kenneth Hardware Stores
Supply and delivery of a heavy duty circular saw (BOSCH) complete with two (2) heavy duty saw blades	Restoration Unit	Kenneth Hardware Stores
Period contract for the provision of air, oil and fuel filters	Manufacturing and Services Department, Kordin	B Camilleri Auto Parts
Supply of an HP Deskjet 1220c	Land Surveying Unit	Intercomp
Supply, planting and watering of plants	Xarolla Windmill, Zurrieq	The Garden Shop Nursery Limited
Ground investigation	Marsa Sports Ground	Ballut Blocks Services Limited
Portable scaffolding	Wignacourt Aquadot	Bezzina Trading Yard
Supply and installation of plasterboard partitions soffits and bulkheads	Auberge de Castille, Valletta	Xuereb Installations Limited
Period contract for the provision of various types of general purpose safety eye wear	Works Division	Suiga Company Limited

Offerta *Tender*	Lokalità li teħtieġ servizz *Locality requiring service*	Kuntrattur *Contractor*
Period contract for the provision of various types of general purpose safety eye wear	Works Division	Domeman Glove Company Limited
Supply of spare parts for Fiat Allis & Iveco (CIF Malta)	Manufacturing and Services Department	Genovese Umberto Srl
Finishing works at the ceiling	The Paladini Room, Grandmasters Palace, Valletta	Prof Dr Ulrich Schiesse
Environmental monitoring exercise	Capella d'Italia, Co-Cathedral of St John, Valletta	Studio Diana
Supply and laying of a prestressed concrete roof slab (425 mm slabs) over existing bridge	Marsa Water Course	Schembri & Sons Limited
Hire of a telescopic crane 15 -18 ton	Lion Street, Qormi	Mr Antoine Colombo
Sewer repair works	Mina tal-Għarreqin, Mdina	Tal-General Company Limited
Sewer repair works	Part of Inguanez Street and St Paul Street, Mdina	Tal-General Company Limited
Removal, loading and carting away of material	From tat-Tiġieġ, Qormi	Carmel Vassallo
Removal, loading and carting away of material	From tal-Qlejja to approved landfill	Carmel Vassallo
Supply ex-factory of cold asphalt	Marsa Sports Club	Central Asphalt Limited
Purchase of an electric chainsaw complete with chain for cutting stone	Restoration Unit	Grima Industrial Supplies
Hire of a six to eight (6 - 8) metre high tower ladder	Marsa Sports Grounds	Ta' Falzon Landrovers Limited
Period contract for the supply and delivery of oak timber	Manufacturing and Services Department	Defranco Enterprises Limited
Supply of special-sized franka stone blocks	Restoration Unit	Mr Mark Bonello
Purchase of prestressed T-Beams and hollow concrete blocks	2 Electrical rooms at Marsa Water Course	Ballut Blocks Limited
Supply, delivery and installation of a digital photocopier	Cleansing Services Department	Advanced Telecommunications Systems Company Limited
Supply and delivery of hard stone paving slabs	Paolino Vassallo Square, Cospicua	AF Ellis (Marble Works)
Supply only of decorative lighting	Mdina Paving Project	Central Power Installations
Supply of a FUJI electric air-conditioner	REMPEC, Manoel Island	Mega Air
Supply and delivery of scaffolding equipment	Auberge de Castille, Valletta	Bezzina Trading Yard Limited
Supply and delivery of scaffolding equipment	Auberge de Castille, Valletta	Marsa Steel Company Limited
Supply and delivery of scaffolding equipment	Auberge de Castille, Valletta	Grima Industrial Supplies
Period contract for the supply of hydraulic and engine oil	Manufacturing and Services Department	Vebs Company Limited
Period contract for the supply of hydraulic and engine oil	Manufacturing and Services Department	PN Fenech Limited
Supply of steel wire mesh (A-252)	Marsa water course	JM Vassallo Vibro Blocks
Supply of steel wire mesh (B-503)	Marsa water course	JM Vassallo Vibro Blocks
Cleaning of bastion at Mdina	Mdina	St John Rescue Corps

DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf illi, b'riferenza għall-avviżi li ġejjin, jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin fil-ġranet u d-dati indikati hawn taħt. L-offerti għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana:

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, l-14 ta' Settembru, 2004, għal:

CT 161/2004. Provvista ta' injezzjonijiet *octreotide 500 micrograms* – Dipartiment tas-Saħħa.

CT 162/2004. Provvista ta' pilloli *amitrypline hydrochloride 25mg* – Dipartiment tas-Saħħa.

CT 163/2004. Provvista ta' pilloli *fluvoxamine 100mg* – Dipartiment tas-Saħħa.

CT 164/2004. Provvista ta' *sodium chloride 0.9% X100 – 250ml solution for irrigation BP / EP* – Dipartiment tas-Saħħa.

CT 165/2004. Provvista ta' injezzjonijiet *amoxycillin and clavulanic acid 1.2g* – Dipartiment tas-Saħħa.

CT 166/2004. Provvista ta' *homogeneous immunoassay tests for toxicology* b'tagħmir b'self – Dipartiment tas-Saħħa.

CT 167/2004. Provvista ta' *non ionic contrast medium for cardioangiography containing 350mg-370mg ioding per ml in phials of 100ml* – Dipartiment tas-Saħħa.

CT 168/2004. Provvista ta' żewġ *virtual private networks (VPN) firewall gateways – Malta Information Technology Training Services*. Irid jitħallas dritt ta' Lm25 (60 *Euros)* għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 169/2004. Provvista ta' kapuċelli (Malta) – Dipartiment tas-Saħħa.

CT 170/2004. Provvista ta' ċanga (Malta) – Dipartiment tas-Saħħa.

CT 185/2004. Provvista ta' *low volume filter* u *HME* li jagħtu livelli bażiċi ta' filtrazzjoni ta' batterja/viruses (Adulti) - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 186/2004. Provvista ta' *100% silicone Foley catheters,* Qies: 12, 14, 16, 18, 20 u 24 - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 187/2004. Provvista ta' *fully disposable extractor kit* għall-foga - Dipartiment tas-Saħħa.

DEPARTMENT OF CONTRACTS

The Director General (Contracts) notifies that sealed tenders in respect of the following advertisements will be received on the days and dates indicated below. Tenders are to be dropped in the Tender Box of the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana:

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 14th September, 2004, for:

CT 161/2004. Supply of octreotide 500 micrograms injections – Department of Health.

CT 162/2004. Supply of amitrypline hydrochloride 25mg tablets – Department of Health.

CT 163/2004. Supply of fluvoxamine 100mg tablets – Department of Health.

CT 164/2004. Supply of sodium chloride 0.9% X100 – 250ml solution for irrigation BP / EP – Department of Health.

CT 165/204. Supply of amoxycillin and clavulanic acid 1.2g injections – Department of Health.

CT 166/2004. Supply of homogeneous immunoassay tests for toxicology with equipment on loan – Department of Health.

CT 167/2004. Supply of non ionic contrast medium for cardioangiography containing 350mg-370mg ioding per ml in phials of 100ml – Department of Health.

CT 168/2004. Supply of two virtual private networks (VPN) firewall gateways – Malta Information Technology Training Services. A fee of Lm25 (60 Euros) will be charged for each copy of tender document.

CT 169/2004. Supply of broiler chickens (Malta) – Department of Health.

CT 170/2004. Supply of ox beef (Malta) – Department of Health.

CT 185/2004. Supply of low volume filter and HME giving basic levels of bacteria / viral filtration (Adult) - Department of Health.

CT 186/2004. Supply of 100% silicone Foley catheters, Size: 12, 14, 16, 18, 20 and 24 - Department of Health.

CT 187/2004. Supply of fully disposable fume extractor kit - Department of Health.

CT 188/2004. Provvista, stallazzjoni u kummissjunar ta' *bed passenger lift* fil-Blokk ta' l-*Out Patients* fl-Isptar San Luqa - Dipartiment tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' Lm5 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, is-16 ta' Settembru, 2004, għal:

CT 137/2004. Provvista ta' *oxygenators tubing circuits and vent suckers* – Dipartiment tas-Saħħa.

CT 197/2004. Xogħlijiet strutturali għal ġibjun fil-*Junior Lyceum* tal-Bniet Sir Adrian Dingli, Pembroke - Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada. Irid jitħallas dritt ta' Lm30 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 198/2004. Diversi xogħlijiet fl-Iskola Primarja Maria Bambina, il-Mellieħa - Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada. Irid jitħallas dritt ta' Lm30 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 199/2004. Provvista ta' injezzjonijiet *vancomycin 500mg* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 200/2004. Provvista ta' *lignacaine gel 2% X 11ml* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 201/2004. Provvista ta' *urokinase 10000IU vials* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 202/2004. Provvista ta' injezzjonijiet *phenoxybenzamine hydrochloride 50mg/ml* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 203/2004. Provvista ta' *profore four layer bandage kit* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 204/2004. Provvista ta' injezzjonijiet *interferon alfa-2b* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 205/2004. Provvista ta' *disposable reloadable integral linear cutter and loading units* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 206/2004. Provvista ta' *balance salt solution plus X 500ml* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 207/2004. Provvista ta' *tape surgical hypoallergenic 2.5cm* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 208/2004. Provvista ta' *high performance fibre dialysers UF15-30* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 209/2004. Provvista ta' kapsoli *tacrolimus 1mg* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 188/2004. Supply, installation and commissioning of a bed passenger lift at the Out Patients Block at St Luke Hospital - Department of Health. A fee of Lm5 will be charged for each copy of tender document.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 16th September, 2004, for:

CT 137/2004. Supply of oxygenators tubing circuits and vent suckers – Department of Health.

CT 197/2004. Structural works for reservoir at Sir Adrian Dingli Girls Junior Lyceum, Pembroke - Foundation for Tomorrow's Schools. A fee of Lm30 will be charged for each copy of tender document.

CT 198/2004. Various works at Maria Bambina Primary School, Mellieħa - Foundation for Tomorrow's Schools. A fee of Lm30 will be charged for each copy of tender document.

CT 199/2004. Supply of vancomycin 500mg injections - Department of Health.

CT 200/2004. Supply of lignacaine gel 2% X 11ml - Department of Health.

CT 201/2004. Supply of urokinase 10000IU vials - Department of Health.

CT 202/2004. Supply of phenoxybenzamine hydrochloride 50mg/ml injections - Department of Health.

CT 203/2004. Supply of profore four layer bandage kit - Department of Health.

CT 204/2004. Supply of interferon alfa-2b injections - Department of Health.

CT 205/2004. Supply of disposable reloadable integral linear cutter and loading units - Department of Health.

CT 206/2004. Supply of balance salt solution plux X 500ml - Department of Health.

CT 207/2004. Supply of tape surgical hypoallergenic 2.5cm - Department of Health.

CT 208/2004. Supply of high performance fibre dialysers UF15-30 - Department of Health.

CT 209/2004. Supply of tacrolimus 1mg capsules - Department of Health.

CT 210/2004. Provvista ta' kapsoli *gabapentin 300mg* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 211/2004. Provvista ta' injezzjonijiet *botulinum A toxin - haemagglutin complex* - Dipartiment tas-Saħħa.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, it-23 ta' Settembru, 2004, għal:

CT 101/2004. Disinjar u bini ta' impjant għat-trattament ta' waste water urban f'Ta' Mġarr ix-Xini, limiti ta' Għajnsielem, Għawdex, Malta – Ministeru għal Għawdex. Irid jitħallas dritt ta' Lm200 (450 Euros) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta. Proġett ta' l-E.U. – *Ref. EuropeAid/117155/D/W/MT. National Pre-Accession Programme 2003 for Malta.*

CT 214/2004. *Silt dredging* fil-Kanal Sukkursu f'Tas-Salini, Burmarrad - Taqsima tax-Xogħlijiet. Irid jitħallas dritt ta' Lm20 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 215/2004. Provvista ta' *multipacks* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 216/2004. Kampanja ta' informazzjoni għas-sena 2004/2005 - Dipartiment tat-Taxxi Interni.

CT 217/2004. Provvista ta' *airconditioning* għar-Residenza San Vinċenz de Paule (Swali tan-Nisa 9 u 10) - Taqsima tax-Xogħlijiet. Irid jithallas dritt ta' Lm25 ghal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 222/2004. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' *mild steel bars, angles, plates* u *hollow sections* għat-Taqsima tal-*Procurement* tad-Dipartiment tal-Kuntratti.

CT 223/2004. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' żraben tal-mixi għat-Taqsima tal-*Procurement* tad-Dipartiment tal-Kuntratti.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, it-28 ta' Settembru, 2004, għal:

CT 189/2004. Provvista ta' injezzjonijiet *ceftriaxone 2g* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 190/2004. Provvista ta' pilloli *simvastatin 10mg* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 191/2004. Provvista ta' injezzjonijiet *goserelin 10.8mg* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 192/2004. Provvista ta' *beclomethasone 500mcg inhaler* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 210/2004. Supply of gabapentin 300mg capsules - Department of Health.

CT 211/2004. Supply of botulinum A toxin - haemagglutin complex injections - Department of Health.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 23rd September, 2004, for:

CT 101/2004. Design and construction of an urban waste water treatment plant at Ta' Mġarr ix-Xini, limits of Għajnsielem, Gozo, Malta – Ministry for Gozo. A fee of Lm200 (450 Euros) will be charged for each copy of tender document. E.U. Project – Ref. EuropeAid/117155/D/W/MT. National Pre-Accession Programme 2003 for Malta.

CT 214/2004. Silt dredging at the Sukkursu Channel at the Salini, of Burmarrad - Works Division. A fee of Lm20 will be charged for each copy of tender document.

CT 215/2004. Supply of multipacks - Department of Health.

CT 216/2004. Information campaign for the year 2004/2005 - Inland Revenue Department.

CT 217/2004. Supply of airconditioning for St Vincent de Paule Residence (Female Ward 9 and 10) - Works Division. A fee of Lm25 will be charged for each copy of tender document.

CT 222/2004. Period contract for the supply of mild steel bars, angles, plates and hollow sections to the Procurement Section of the Contracts Department.

CT 223/2004. Period contract for the supply of walking shoes to the Procurement Section of the Contracts Department.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 28th September, 2004, for:

CT 189/2004. Supply of ceftriaxone 2g injections - Department of Health.

CT 190/2004. Supply of simvastatin 10mg tablets - Department of Health.

CT 191/2004. Supply of goserelin 10.8mg injections - Department of Health.

CT 192/2004. Supply of beclomethasone 500mcg inhaler - Department of Health.

CT 193/2004. Provvista ta' *statin preparations* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 194/2004. Provvista ta' pilloli *carvedilol 25mg* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 195/2004. Provvista ta' *dextrose 5% x 1000ml IV infusion fluid BP/EP* - Dipartiment tas-Saħħa.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, it-30 ta' Settembru, 2004, għal:

CT 221/2004. Kiri ta' akkomodazzjoni għall-uffiċini - Ministeru għal Żvilupp Urban u Toroq. Irid jitħallas dritt ta' Lm5 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 224/2004. Twaqqigħ u bini mill-ġdid ta' kolonni fiċ-*Child Development Assessment Unit (CDAU)* ta' l-Isptar San Luqa - Dipartiment tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' Lm5 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, it-5 ta' Ottubru, 2004, għal:

CT 196/2004. Provvista ta' *sterile solutions for continuous renal replacement therapy* - Dipartiment tas-Saħħa.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, is-7 ta' Ottubru, 2004, għal:

CT 212/2004. Provvista ta' *strips* biex ikejlu l-glukożju fid-demm - Dipartiment tas-Saħħa.

*CT 232/2004. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' *starter batteries* lit-Taqsima tal-*Procurement* tad-Dipartiment tal-Kuntratti.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, it-12 ta' Ottubru, 2004, għal:

CT 213/2004. *Desktop services – Malta Information Technology Training Services.* Irid jitħallas dritt ta' Lm25 (60 Euros) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

(Briefing Session se ssir il-Ġimgħa, is-17 ta' Settembru, 2004 fl-10.00 a.m. fil-MITTS Ltd.)

CT 218/2004. Provvista ta' kapsoli *cyclosporin 100mg* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 225/2004. Bini ta' *maisonettes, terraced house* u garaxxijiet taħt l-art fuq *Plots* 4 u 5, Triq il-Kastellan, iż-Żejtun – Awtorità tad-Djar. Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinġabru mill-Awtorità tad-Djar, 12, Triq Pietro Floriani, il-Furjana wara li jitħallas dritt ta' Lm30 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

CT 193/2004. Supply of statin preparations - Department of Health.

CT 194/2004. Supply of carvedilol 25mg tablets - Department of Health.

CT 195/2004. Supply of dextrose 5% x 1000ml IV infusion fluid BP/EP - Department of Health.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 30th September, 2004, for:

CT 221/2004. Lease of office accommodation - Ministry for Urban Development and Roads. A fee of Lm5 will be charged for each copy of tender document.

CT 224/2004. Demolition and re-construction of columns at the Child Development Assessment Unit (CDAU) at St Luke's Hospital - Department of Health. A fee of Lm5 will be charged for each copy of tender document.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 5th October, 2004, for:

CT 196/2004. Supply of sterile solutions for continuous renal replacement therapy - Department of Health.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 7th October, 2004, for:

CT 212/2004. Supply of strips for the determination of glucose in blood - Department of Health.

*CT 232/2004. Period contract for the supply of starter batteries to the Procurement Section of the Contracts Department.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 12th October, 2004, for:

CT 213/2004. Desktop services – Malta Information Technology Training Services. A fee of Lm25 (60 Euros) will be charged for each copy of tender document.

(Briefing Session is to be held on Friday, 17th September, 2004 at 10.00 a.m. at MITTS Ltd.)

CT 218/2004. Supply of cyclosporin 100mg capsules - Department of Health.

CT 225/2004. Construction of maisonettes, terraced house and basement garages on Plots 4 and 5, Triq il-Kastellan, Żejtun – Housing Authority. Tender documents may be collected from the Housing Authority, 12, Triq Pietro Floriani, Floriana against a fee of Lm30 for each copy of tender document.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, l-14 ta' Ottubru, 2004, għal:

CT 226/2004. Provvista ta' *straight/angled radio focus guide wire* – Dipartiment tas-Saħħa.

CT 227/2004. Provvista ta' injezzjonijiet *altracurium besylate 25mg* – Dipartiment tas-Saħħa.

CT 228/2004. Provvista ta' pilloli *carbamazepine 400mg CR* – Dipartiment tas-Saħħa.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, id-19 ta' Ottubru, 2004, għal:

CT 231/2004. Provvista u stallazzjoni ta' *goods/passenger lift* għall-*Backstage,* 81, Triq Zekka, Valletta – Teatru Manoel. Irid jitħallas dritt ta' Lm20 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, il-21 ta' Ottubru, 2004, għal:

*CT 233/2004. Provvista ta' injezzjonijiet *noradrenaline acid tartrat 2mg/ml* - Dipartiment tas-Saħħa.

*CT 234/2004. Provvista ta' pilloli *sodium valproate 50mg* - Dipartiment tas-Saħħa.

*CT 235/2004. Provvista ta' pilloli *calcium carbonate 420mg* u *glycine 180mg* - Dipartiment tas-Saħħa.

*CT 236/2004. Provvista ta' pilloli *trimetazidine dichlorohydrate 20mg* - Dipartiment tas-Saħħa.

*CT 237/2004. Provvista ta' pilloli *calcium folinate 15mg* - Dipartiment tas-Saħħa.

*CT 238/2004. Provvista ta' injezzjonijiet *carboplatin 150mg* - Dipartiment tas-Saħħa.

*CT 239/2004. Provvista ta' *reagents for variant* - Dipartiment tas-Saħħa.

*CT 240/2004. Provvista ta' pilloli *cefuroxime axetil 250mg* - Dipartiment tas-Saħħa.

*CT 241/2004. Provvista ta' *prednisone 30mg suppositories* - Dipartiment tas-Saħħa.

*Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinkisbu fuq applikazzjoni mid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, Tel. 21 220 212, Est. 128, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 14th October, 2004, for:

CT 226/2004. Supply of straight/angled radio focus guide wire – Department of Health.

CT 227/2004. Supply of altracurium besylate 25mg injections – Department of Health.

CT 228/2004. Supply of carbamazepine 400mg CR tablets – Department of Health.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 19th October, 2004, for:

CT 231/2004. Supply and installation of goods/passenger lift for Bacstage, 81, Triq Zekka, Valletta – Manoel Theatre. A fee of Lm20 will be charged for each copy of tender document.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 21st October, 2004, for:

*CT 233/2004. Supply of noradrenaline acid tartrat 2mg/ml injections - Department of Health.

*CT 234/2004. Supply of sodium valproate 50mg tablets - Department of Health.

*CT 235/2004. Supply of calcium carbonate 420mg and glycine 180mg tablets - Department of Health.

*CT 236/2004. Supply of trimetazidine dichlorohydrate 20mg tablets - Department of Health.

*CT 237/2004. Supply of calcium folinate 15mg tablets - Department of Health.

*CT 238/2004. Supply of carboplatin 150mg injections - Department of Health.

*CT 239/2004. Supply of reagents for variant - Department of Health.

*CT 240/2004. Supply of cefuroxime axetil 250mg tablets - Department of Health.

*CT 241/2004. Supply of prednisone 30mg suppositories - Department of Health.

*Advertisements appearing for the first time

Tender documents are obtainable on application from the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, Tel. 21 220 212, Ext. 128 or on any working day between 8.30 a.m. and noon.

L-offerenti huma avżati li jżuru l-*website* tad-Dipartiment tal-Kuntratti fuq http://contracts.gov.mt li tipprovdi informazzjoni dwar sejħiet ta' offerti u rakkomandazzjonijiet tal-Kumitat Ġenerali tal-Kuntratti.

Il-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuħ u reġistrazzjoni ta' l-offerti fil-ħin u d-data msemmija aktar 'il fuq.

L-10 ta' Settembru, 2004

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf lill-offerenti kollha illi skond Klawsola 30 u Parti XIII tar-Regolamenti dwar il-Kuntratti Pubbliċi 2003, ir-rakkomandazzjonijiet magħmula mill-Kumitat Ġenerali għar-rigward ta' l-għoti ta' kuntratti pubbliċi se jkunu ppubblikati fuq in-*notice-board* tad-Dipartiment tal-Kuntratti nhar ta' Erbgħa u nhar ta' Ġimgħa wara nofsinhar. **L-offerenti jistgħu jiksbu din l-informazzjoni billi jużaw il-*polling facilities* fuq in-numru tal-*fax* 2122 6156.**

Kull offerent li jkollu xi oġġezzjoni għal xi rakkomandazzjoni jrid iressaq l-ilment uffiċjali tiegħu lid-Direttur Ġenerali (Kuntratti) skond parti XIII ta' l-imsemmija Regolamenti li tistabbilixxi fid-dettall il-proċedura li trid tkun segwita f'każ bħal dan. Huwa fl-interess ta' kull offerent li jkun jaf sewwa d-dettalji ta' din il-parti tar-Regolamenti.

L-10 ta' Settembru, 2004

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Proġett ta' l-E.U. - *National Pre-Accession Programme 2003 for Malta*
Dan huwa *Works Procurement Notice* taħt *INTERNATIONAL OPEN TENDER PROCEDURE*

CT 101/2004. Disinjar u bini ta' impjant għat-trattament ta' l-ilma ta' l-iskart urban f'Ta' Mġarr ix-Xini, limiti ta' Għajnsielem, Għawdex, Malta - Ministeru għal Għawdex. Irid jitħallas dritt ta' Lm200 (450*Euros)* għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta. Proġett ta' l-E.U. - EuropeAid/117155/D/W/MT *National Pre-Accession Programme 2003 for Malta.*

Xogħlijiet Oħra Importanti ta' Infrastruttura:

• *One sewage pumping station and pressure main (45 l/s capacity)*

• *One treated effluent pumping station and pressure main (630m³/hour)*

• *Access road to sewage pumping station and sewage treatment plant*

• *Tertiary treatment facilities (6,000 m³/day capacity).*

Tenderers are advised to visit the website of the Department of Contracts at http://contracts.gov.mt which provides updated information concerning calls for tenders and General Contracts Committee recommendations.

The public may attend during the opening and scheduling of tenders at the time and dates specified above.

10th September, 2004

The Director General (Contracts) notifies all tenderers that in terms of Clause 30 and Part XIII of the Public Contracts Regulations 2003, recommendations made by the General Contracts Committee for the award of public contracts will be given publicity in the Department of Contracts' notice-board every Wednesday and Friday after 12.00 noon. **Tenderers may also obtain this information by utilizing the polling facilities on fax number 2122 6156.**

Any tenderer who may feel aggrieved by any such recommendation must submit his official complaint to the Director General (Contracts) in accordance with part XIII of the said Regulations which lays down in detail the procedure to be followed in such a case. All tenderers should, therefore, familiarise themselves with the provisions of this part of the Regulations.

10th September, 2004

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

E.U. Project - National Pre-Accession Programme 2003 for Malta
This is a Works Procurement Notice under the INTERNATIONAL OPEN TENDER PROCEDURE

CT 101/2004. Design and construction of an urban waste water treatment plant at Ta' Mġarr ix-Xini, limits of Għajnsielem, Gozo, Malta - Ministry for Gozo. A fee of Lm200 (450 Euros) will be charged for each copy of tender document. E.U. Project - Ref: EuropeAid/117155/D/W/MT National Pre-Accession Programme 2003 for Malta.

Other Key Ancillary Infrastructural Works:

• One sewage pumping station and pressure main (45 l/s capacity)

• One treated effluent pumping station and pressure main (630m³/hour)

• Access road to sewage pumping station and sewage treatment plant

• Tertiary treatment facilities (6,000 m³/day capacity).

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) javża għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti għall-avviż imsemmi hawn fuq hu sal-ĦAMIS, it-23 ta' Settembru, 2004, sa l-10.00 a.m. (Ħin ta' Malta).

L-10 ta' Settembru, 2004

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

CT 137/2004. Provvista ta' *oxygenators tubing circuits and vent suckers* – Dipartiment tas-Saħħa.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) javża għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti għall-avviż imsemmi qed jiġu mtawla sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, is-16 ta' Settembru, 2004.

L-10 ta' Settembru, 2004

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

CT 101/2004. Disinn u bini ta' impjant għat-trattament ta' l-ilma ta' l-iskart urban f'Ta' Mġarr ix-Xini, limiti ta' Għajnsielem, Għawdex, Malta - Ministeru għal Għawdex. Irid jitħallas dritt ta' Lm200 (450*Euros)* għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta. Proġett ta' l-E.U. - EuropeAid/117155/D/W/MT *National Pre-Accession Programme 2003 for Malta.*

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) javża għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti għall-avviż imsemmi qed jiġu mtawla sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, it-23 ta' Settembru, 2004.

L-10 ta' Settembru, 2004

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Dan huwa BISS *PRIOR INDICATIVE NOTICE* għall-KUNTRATT TA' SERVIZZ

Huwa ppjanat li tiġi ppubblikata *Restricted Procedure Tender* f'Settembru 2004 għall-Provvista ta' *catering services* għall-Isptarijiet kollha tal-Gvern - Fondazzjoni għal Servizzi Mediċi.

L-10 ta' Settembru, 2004

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Din hi amenda għal *Prior Indicative Notice* li ġiet ippubblikata l-Ġimgħa, is-6 ta' Awissu, 2004. Il-*Prior Indicative Notice* tirreferri għal-*Restricted Tender Procedure* u mhux għall-Offerta Internazzjonali Miftuħa.

L-10 ta' Settembru, 2004

The Director General (Contracts) notifies for general information that the closing date and time for the presentation of offers for the above mentioned advert is THURSDAY, 23rd September, 2004 up to 10.00 a.m. (Malta Time).

10th September, 2004

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

CT 137/2004. Supply of oxygenators tubing circuits and vent suckers – Department of Health.

The Director General (Contracts) notifies for general information that the date and time for the presentation of offers for the above mentioned advert is being extended up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 16th September, 2004.

10th September, 2004

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

CT 101/2004. Design and construction of an urban waste water treatment plant at Ta' Mġarr ix-Xini, limits of Għajnsielem, Gozo, Malta - Ministry for Gozo. A fee of Lm200 (450 Euros) will be charged for each copy of tender document. E.U. Project - Ref: EuropeAid/117155/D/W/MT National Pre-Accession Programme 2003 for Malta.

The Director General (Contracts) notifies for general information that the date and time for the presentation of offers for the above mentioned advert is being extended up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 23rd September, 2004.

10th September, 2004

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

This is ONLY a PRIOR INDICATIVE NOTICE for a SERVICE CONTRACT

A Restricted Procedure Tender is scheduled to be published around September 2004 for the Provision of catering services for all Government Hospitals - Foundation for Medical Services.

10th September, 2004

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

This is an amendment to the Prior Indicative Notice published on Friday, 6th August, 2004. The Prior Indicative Notice refers to a Restricted Tender Procedure and not an International Open Tender.

10th September, 2004

DIPARTIMENT TA' L-ARTIJIET

Il-Kummissarju ta' l-Artijiet jgħarraf illi-

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, sa l-10.00 ta' filgħodu tal-Ħamis, is-16 ta' Settembru, 2004.

Avviż Nru. 168. Konċessjoni enfitewtika temporanja għal perjodu ta' ħamsa u sittin (65) sena ta' sit f'Pembroke muri bl-aħmar fuq pjanta P.D. 93_2002, għall-formazzjoni ta' *Neighbourhood Centre,* kif spjegat fil-*Pembroke New Neighbourhood Centre Development Guidelines* preparat minn l-Awtorità ta' Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm5,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Avviż Nru. 169. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 131, Triq San Nikola, Valletta, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D. JO_7_2004. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm1,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Avviż Nru. 170. Bejgħ tad-Dirett Dominju Temporanju ta' mija tnejn u ħamsin lira Maltija (Lm152.00) fis-sena għaż-żmien li fadal mill-perjodu li jintemm fid-29 ta' Settembru, 2042, u s-sussegwenti assoluta proprjetà wara li jintemm l-imsemmi ċens temporanju, ta' sit fi Triq Federico Garzia Lorca, il-Fgura, muri bl-aħmar u markat Nru. 7 fuq pjanta P.D. 151_83_5. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm1,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta. Din l-offerta hija soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut favur terzi.

Avviż Nru. 171. Kiri ta' maħżen fil-livell ta' pjan terren b'entratura minn 106F, Triq l-Ifran, Valletta, muri bil-vjola fuq pjanta P.D. 173_2001. Din l-offerta hija soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut favur terzi.

Avviż Nru. 172. Kiri ta' maħżen Nru. 106G u 106H, Triq l-Ifran, Valletta, muri bil-blu fuq pjanta P.D. 173_2001. Din l-offerta hija soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut favur terzi.

Avviż Nru. 173. Kiri, minn sena għal sena, biex jintuża bħala ġnien, ta' sit viċin Triq Ta' Giorni, Qasam tad-Djar Ta' Giorni, San Ġiljan, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D. 216_81_33.

LAND DEPARTMENT

The Commissioner of Land notifies that:–

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be dropped in the Tender Box at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 a.m. on Thursday, 16th September, 2004.

Advt. No. 168. Grant on temporary emphyteusis for a period of sixty five (65) years of a site at Pembroke, shown edged in red on plan P.D. 93_2002, for the formation of a Neighbourhood Centre as outlined in the Pembroke New Neighbourhood Centre Development Guidelines prepared by the Malta Environment and Planning Authority. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm5,000.00 as stipulated in the tender conditions.

Advt. No. 169. Sale, tale quale, of premises No. 131, Triq San Nikola, Valleta, shown edged in red on plan P.D.JO_7_2004. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm1,000.00 as stipulated in the tender conditions.

Advt. No. 170. Sale of the Temporary Directum Dominium of one hundred and fifty two (Lm152.00) per annum for the remaining period which expires on the 29th September, 2042 and the absolute ownership after the expiration of the said temporary emphyteusis, of a site in Triq Federico Garzia Lorca, Fgura, shown edged in red and marked No. 7 on plan P.D. 151_83_5. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm1,000.00 as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal in favour of third party.

Advt. No. 171. Lease of a store at ground floor level with entrance from 106F, Triq l-Ifran, Valletta, shown edged in purple on plan P.D. 173_2001. This tender is subject to a right of first refusal in favour of third party.

Advt. No. 172. Lease of store No. 106G and 106H, Triq l-Ifran, Valletta shown edged in blue on plan P.D. 173_2001. This tender is subject to a right of first refusal in favour of third party.

Advt. No. 173. Lease, on a year to year basis, for gardening purposes, of a site off Triq Ta' Giorni, Ta' Giorni Housing Estate, Saint Julians, shown edged in red on plan P.D. 216_81_33.

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, sa l-10.00 ta' filgħodu tal-Ħamis, it-23 ta' Settembru, 2004.

Avviż Nru. 174. Bejgħ ta' sit fi Triq ta' Ġokk, ix-Xewkija, Għawdex, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.164_2004. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm200.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Avviż Nru. 175. Bejgħ ta' sit fuq wara tad-dar bl-isem ta' "Risimara Lodge", Triq Claire E. Engel, San Ġiljan, muri bl-aħmar u mmarkat Nru. 1 fuq pjanta P.D.192_2001_A. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm500.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Avviż Nru. 176. Bejgħ tad-Dirett Dominju Temporanju ta' mitejn Lira Maltija (Lm200.00) fis-sena, għaż-żmien li fadal mill-perjodu li jintemm fit-18 ta' Frar, 2081, u s-sussegwenti assoluta proprjetà wara li jintemm l-imsemmi ċ ens temporanju, ta' sit fi Triq il-Brolli, Birżebbuġa, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D. 292_2003. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm500.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut favur terzi.

Avviż Nru. 177. Kiri ta' *Store* Nru. 6, Triq l-Imġarr, l-Imġarr, Għawdex, sabiex jintuża għall-ħażna ta' għodda u affarijiet konnessi mas-sajd, muri bl-aħmar fuq pjanta L.D. 171/75. Dawn l-offerti huma miftuħa għas-sajjieda *full-time* biss.

Avviż Nru. 178. Kiri, minn sena għal sena, biex jintuża bħala ġnien, ta' sit maġenb Blokk F, Triq Wied in-Noqor, Qasam tad-Djar ta' Ħal Farruġ, Ħal Luqa, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.74_82_6. Din il-kirja hi soġġetta għal servitujiet ta' terzi.

Avviż Nru. 179. Kiri tal-Posta Nru. 2 fis-Suq ta' Raħal il-Ġdid, murija bl-aħmar fuq pjanta L.D.222/87/5.

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, sa l-10.00 ta' filgħodu tal-Ħamis, it-30 ta' Settembru, 2004.

*Avviż Nru. 180. Bejgħ ta' sit fi Triq il-Port Ruman, San Pawl il-Baħar, muri bl-aħmar u mmarkat A fuq pjanta P.D.122_2004. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm5,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

*Avviż Nru. 181. Bejgħ ta' sit fi Triq il-Port Ruman, San Pawl il-Baħar, muri bl-aħmar u mmarkat B fuq pjanta P.D.122_2004. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be dropped in the Tender Box at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 a.m. on Thursday, 23rd September, 2004.

Advt. No. 174. Sale of a site in Triq Ta' Ġokk, Xewkija, Gozo, shown edged in red on plan P.D. 164_2004. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm200.00 as stipulated in the tender conditions.

Advt. No. 175. Sale of a site at the back of a house named 'Risimara Lodge', Triq Claire E. Engel, St Julians, shown edged in red and marked 1 on plan P.D.192_2001_A. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm500.00 as stipulated in the tender conditions.

Advt. No. 176. Sale of the Temporary Directum Dominium of two hundred Malta Liri (Lm200.00) per annum, for the remaining period which expires on the 18th February 2081, and the absolute ownership after the expiration of the said temporary emphyteusis, of the site in Triq Brolli, Birżebbugia, shown edged in red on P.D.292_2003. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm500.00 as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal in favour of third party.

Advt. No. 177. Lease of the Store No. 6, Triq l-Imġarr, Mġarr, Gozo, to be used for the storage of fishing equipment, shown edged in red on plan L.D. 171/75. Tenders are restricted to full-time fishermen only.

Advt. No. 178. Lease, on a year to year basis, for gardening purposes, of a site adjacent to Block F, Triq Wied in-Noqor, Ħal Farruġ Housing Estate, Luqa, shown edged in red on plan P.D.74_82_6. Lease is subject to third party servitudes.

Advt. No. 179. Lease of Stall No. 2 at the Paola Market, shown edged in red on plan L.D.222/87/5.

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be dropped in the Tender Box at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 a.m. on Thursday, 30th September, 2004.

*Advt. No. 180. Sale of a site in Triq il-Port Ruman, Saint Paul's Bay, shown edged in red and marked A on plan P.D. 122_2004. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm5,000.00 as stipulated in the tender conditions.

*Advt. No. 181. Sale of a site in Triq il-Port Ruman, Saint Paul's Bay, shown edged in red and marked B on plan P.D. 122_2004. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for

b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm5,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

*Avviż Nru. 182. Bejgħ ta' sit fi Triq il-Port Ruman, San Pawl il-Baħar, muri bl-aħmar u mmarkat Ċ fuq pjanta P.D.122_2004. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm5,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

*Avviż Nru. 183. Bejgħ ta' sit fi Triq il-Kaċċaturi kantuniera ma' Triq Skapuċċina, iż-Żebbuġ, Għawdex, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.141_2004. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm500.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

*Avviż Nru. 184. Bejgħ ta' sit li jiġi quddiem id-dar blisem ta' "Wettinger House", Triq San Ġwann Evanġelista, Baħar iċ-Ċagħaq, limiti tan-Naxxar, muri bl-aħmar u mmarkat Nru. 1 fuq pjanta P.D. 91_2000_1. Dan il-bejgħ hu soġġett għal servitujiet eżistenti ta' terzi. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm1,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

*Avviż Nru. 185. Bejgħ ta' sit li jiġi quddiem id-dar blisem ta' "Clararch House", Triq San Ġwann Evanġelista, Baħar iċ-Ċagħaq, limiti tan-Naxxar, muri bil-blu u mmarkat Nru. 2 fuq pjanta P.D. 91_2000_1. Dan il-bejgħ hu soġġett għal servitujiet eżistenti ta' terzi. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm3,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

*Avviż Nru. 186. Bejgħ ta' sit li jiġi quddiem id-dar blisem ta' "Aston Park House", Triq San Ġwann Evanġelista, Baħar iċ-Ċagħaq, limiti tan-Naxxar, muri bl-aħdar u mmarkat Nru. 3 fuq pjanta P.D. 91_2000_1. Dan il-bejgħ hu soġġett għal servitujiet eżistenti ta' terzi. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm500.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

*Avviż Nru. 187. Kiri ta' Maħżen Nru. 1 fil-Pitkalija l-Ġdida, ir-Rabat, Għawdex, muri bl-aħmar fuq pjanta L.D. 158/76/A. Jistgħu japplikaw biss dawk li għandhom il-liċenza ta' Pitkal.

*Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta, li flimkien mal-kondizzjonijiet relevanti u dokumenti oħra jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u 11.45 a.m. Irid jitħallas dritt ta' Lm5 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta. Il-ħlasijiet jiġu aċċettati biss b'*cheque* jew *money order*. L-offerta tkun valida biss jekk ikollha magħha t-timbru uffiċjali tad-Dipartiment.

L-10 ta' Settembru, 2004

an amount of Lm5,000.00 as stipulated in the tender conditions.

*Advt. No. 182. Sale of a site in Triq il-Port Ruman, Saint Paul's Bay, shown edged in red and marked C on plan P.D. 122_2004. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm5,000.00 as stipulated in the tender conditions.

*Advt. No. 183. Sale of a site in Triq il-Kaċċaturi corner with Triq Skapuċċina, Żebbuġ, Gozo, shown edged in red on plan P.D. 141_2004. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm500.00 as stipulated in the tender conditions.

*Advt. No. 184. Sale of a site fronting House named 'Wettinger House', Triq San Ġwann Evanġelista, Baħar iċ-Ċagħaq, limits of Naxxar, shown edged in red and marked No. 1 on plan P.D.91_2000_1. This sale is subject to existing third party servitudes. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm1,000.00 as stipulated in the tender conditions.

*Advt. No. 185. Sale of a site fronting House named 'Clararch House', Triq San Ġwann Evanġelista, Baħar iċ-Ċagħaq, limits of Naxxar, shown edged in blue and marked No. 2 on plan P.D.91_2000_1. This sale is subject to existing third party servitudes. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm3,000.00 as stipulated in the tender conditions.

*Advt. No. 186. Sale of a site fronting House named 'Aston Park House', Triq San Ġwann Evanġelista, Baħar iċ-Ċagħaq, limits of Naxxar, shown edged in green and marked No. 3 on plan P.D.91_2000_1. This sale is subject to existing third party servitudes. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm500.00 as stipulated in the tender conditions.

*Advt. No. 187. Lease of Store No. 1 at the New Pitkali Market, Victoria, Gozo, shown edged in red on plan L.D. 158/76/A. Tenders are restricted to Pitkali Licence Holders only.

*Advertisements appearing for the first time

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents are obtainable from the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and 11.45 a.m. A fee of Lm5 will be charged for each copy of tender document. Payments are to be made only by cheque or money order. Tenders are only valid if they bear the official stamp of the Department.

10th September, 2004

TAQSIMA TAX-XOGĦLIJIET

Id-Direttur Ġenerali, Taqsima tax-Xogħlijiet, jgħarraf illi:–

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-14 ta' Settembru, 2004, fit-Taqsima tal-Kuntratti u *Procurement,* Taqsima tax-Xogħlijiet, il-Furjana, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Kwot Nru. 36/04. Kiri ta' post biex jintuża bħala *Canteen* fid-Dipartiment tal-Manifattura u Servizzi, Kordin.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, l-24 ta' Settembru, 2004, fit-Taqsima tal-Kuntratti u *Procurement,* Taqsima tax-Xogħlijiet, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

*Avviż Nru. 67/04. Xogħlijiet tat-triq f'parti minn Triq l-Iljun, Ħal Qormi.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-28 ta' Settembru, 2004, fit-Taqsima tal-Kuntratti u *Procurement,* Taqsima tax-Xogħlijiet, il-Furjana, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Kwot Nru. 37/04. Provvista u konsenja ta' *circular cut off saws* lid-Dipartiment tal-Manifattura u Servizzi, Taqsima tax-Xogħlijiet.

*Avviż li qiegħed jidher għall-ewwel darba

Il-formoli ta' l-offerti/kwotazzjonijiet jistgħu jinkisbu wara li jsir ħlas ta' Lm3 kull wieħed mill-*Cash Office* tat-Taqsima tax-Xogħlijiet, Blokk A, il-Furjana. Kull tagħrif ieħor jista' jinkiseb mit-Taqsima tax-Xogħlijiet, Taqsima tal-Kuntratti u *Procurement*, fuq f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar.

L-10 ta' Settembru, 2004

WORKS DIVISION

The Director General, Works Division, notifies that:–

Sealed quotations will be received at the Contracts and Procurement Section, Works Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Tuesday, 14th September, 2004, for:-

Quot. No. 36/04. Lease of premises for the use of Canteen at the Manufacturing and Services Department, Kordin.

Sealed tenders will be received at the Contracts and Procurement Section, Works Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Friday, 24th September, 2004, for:-

*Advt. No. 67/04. Road works at part of Triq l-Iljun, Qormi.

Sealed quotations will be received at the Contracts and Procurement Section, Works Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Tuesday, 28th September, 2004, for:-

Quot. No. 37/04. Supply and delivery of circular cut off saws to the Manufacturing and Services Department, Works Division.

*Advertisement appearing for the first time

Forms of tenders/quotations may be obtained against a payment of Lm3 each from the Works Division Cash Office, Block A, Floriana. Any further information may be obtained from the Works Division, Contracts and Procurement Section, on any working day between 8.00 a.m. and noon.

10th September, 2004

KORPORAZZJONI ENEMALTA

Iċ-*Chairman* jgħarraf illi:–

Kategorija A – Stmati sa Lm3,000

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-22 ta' Settembru, 2004, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:–

E/E/Q/70/2004.	Manki għat-tifi tan-nar
E/E/Q/71/2004.	*Aluminium* u *bimetal terminals* u *ferrules*
E/E/Q/73/2004.	*Stud rods,* boltijiet u skorfini bil-*BSF threads*
E/E/Q/75/2004.	Xkaffar kbir għat-tagħmir tan-nar

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, is-6 ta' Ottubru, 2004, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:–

E/E/Q/77/2004.	Xogħlijiet ta' l-aluminju għaċ-ċentru tad-distribuzzjoni ta' Marsascala u Ħal Kirkop
E/E/Q/78/2004.	*Over head cut-out*
E/E/Q/81/2004.	*Vacuum cleaner* industrijali għal trabperikoluż

Kategorija B– Stmati sa Lm20,000

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, il-15 ta' Settembru, 2004, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

E/P/T/1/2004.	Kiri ta' dgħajsa fil-Bajja ta' Marsaxlokk
E/P/T/3/2004.	Trasport bl-art u l-baħar ta' *petroleum products* fi kwantitajiet kbar

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-22 ta' Settembru, 2004, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

E/E/T/67/2004.	Provvista u stallazzjoni ta' *passenger/goods lift* fl-Imħażen Ġenerali tal-Marsa
E/E/T/69/2004.	*Single core 11KV cable*

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, id-29 ta' Settembru, 2004, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

E/DPS/T/5/2004.	*Pipe lagging material*
E/DPS/T/6/2004.	*Aluminium sheet material for cladding*

ENEMALTA CORPORATION

The Chairman notifies that:–

Category A – Estimated up to Lm3,000

Sealed quotations will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. of Wednesday, 22nd September, 2004, for:–

E/E/Q/70/2004.	Fire fighting hoses
E/E/Q/71/2004.	Aluminium and bimetal terminals and ferrules
E/E/Q/73/2004.	Stud rods, bolts and nuts with BSF threads
E/E/Q/75/2004.	Large cabinets for fire equipment

Sealed quotations will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. of Wednesday, 6th October, 2004, for:–

E/E/Q/77/2004.	Aluminium works for Marsascala and Kirkop distribution centre
E/E/Q/78/2004.	Over head cut-out
E/E/Q/81/2004.	Industrial vacuum cleaner for hazardous dust

Category B – Estimated up to Lm20,000

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. of Wednesday, 15th September, 2004, for:–

E/P/T/1/2004.	Hire of boat at Marsaxlokk Bay
E/P/T/3/2004.	Transport of petroleum products in bulk by road and sea

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. of Wednesday, 22nd September, 2004, for:–

E/E/T/67/2004.	Supply and installation of a passenger/goods lift at Marsa General Stores
E/E/T/69/2004.	Single core 11KV cable

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. of Wednesday, 29th September, 2004, for:–

E/DPS/T/5/2004.	Pipe lagging material
E/DPS/T/6/2004.	Aluminium sheet material for cladding

E/DPS/T/7/2004. *Standby power battery racks*
E/DPS/T/9/2004. *Soft starter panel*

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, is-6 ta' Ottubru, 2004, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

E/P/T/2/2004. Kuntratt għat-tbattil ta' fosos
E/G/T/6/2004. Sapun lubrikant kannella

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-13 ta' Ottubru, 2004, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

E/DPS/T/PC3/8/2004. Kuntratt perjodiku għall-*transformer oil analysis*
E/P/T/4/2004. Provvista u stallazzjoni ta' *solar powered lighting* f'postijiet ta' periklu

Għandu jitħallas dritt ta' Lm2 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, l-20 ta' Ottubru, 2004, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

*E/E/T/41/2004. Kuntratt għat-tneħħija ta' skart – servizzi ta' *skip*
*E/G/T/2/2004. Bejgħ u tneħħija ta' ċilindri tal-gass bħala skart
*E/DPS/T/10/2004. *Electric trace heating cable and bushes*

Kategorija Ċ– Stmati sa Lm249,999
- Tagħlaq fid-Dipartiment tal-Kuntratti - il-Furjana

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-5 ta' Ottubru, 2004, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

E/E/T/PC3/66/2004. Kuntratt perjodiku għall-*PVC insulated and sheathed copper cable*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm2 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-14 ta' Ottubru, 2004, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

E/E/T/68/2004. Provvista ta' *11KV XL PE insulated submarine cable*.

E/DPS/T/7/2004. Standby power battery racks
E/DPS/T/9/2004. Soft starter panel

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. of Wednesday, 6th October, 2004, for:–

E/P/T/2/2004. Contract for emptying of cesspits
E/G/T/6/2004. Brown soap lubricant

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. of Wednesday, 13th October, 2004, for:–

E/DPS/T/PC3/8/2004. Period contract for transformer oil analysis
E/P/T/4/2004. Supply and installation of solar powered lighting in hazardous area

A fee of Lm2 should be paid for each copy of this tender document.

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. of Wednesday, 20th October, 2004, for:–

*E/E/T/41/2004. Contract for waste removal – skip services
*E/G/T/2/2004. Sale and removal of scrap gas cylinders
*E/DPS/T/10/2004. Electric trace heating cable and bushes

Category C – Estimated up to Lm249,999
- Closing at Contracts Department - Floriana

Sealed tenders will be received at Department of Contracts, Floriana, up to 10.00 a.m. of Tuesday, 5th October, 2004, for:–

E/E/T/PC3/66/2004. Period contract for PVC insulated and sheathed copper cable

A fee of Lm2 should be paid for each copy of this tender document.

Sealed tenders will be received at Department of Contracts, Floriana, up to 10.00 a.m. of Tuesday, 14th October, 2004, for:–

E/E/T/68/2004. Supply of 11KV XLPE insulated submarine cable.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Kategorija D – Stmati 'il fuq minn Lm250,000 – *3 Envelope Procedure*

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-28 ta' Settembru, 2004, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

E/E/T/54/2004. *33/11.5 KV power transformers*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm50 għal kull dokument ta' din l-offerta.

L-offerta ta' hawn fuq għandha *bid-bond* ta' Lm20,000.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-12 ta' Ottubru, 2004, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

E/E/T/PC3/62/2004. Kuntratt perjodiku għall-*overhead line conductors*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' din l-offerta.

L-offerta ta' hawn fuq għandha *bid-bond* ta' Lm5,000.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-26 ta' Ottubru, 2004, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

DIS 500-18. Sistema ta' protezzjoni u kontroll għaċ-ċentru tad-distribuzzjoni ta' 132KV tal-Mosta.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm350 għal kull dokument ta' din l-offerta.

L-offerta ta' hawn fuq għandha *bid-bond* ta' Lm15,000.

*Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

Offerti li ma jkollhomx magħhom id-dettalji u/jew kampjuni tekniċi relevanti meta jkunu mitluba fl-ispeċifikazzjoni jistgħu ma jiġux ikkunsidrati.

Il-formoli kollha ta' l-offerti/kwotazzjonijiet u dokumenti relatati kollha jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Enemalta, Bini ta' l-Amministrazzjoni Ċentrali, il-Moll tal-Knisja, il-Marsa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

L-10 ta' Settembru, 2004

A fee of Lm5 should be paid for each copy of this tender document.

Category D – Estimated above Lm250,000 – 3 Envelope Procedure

Sealed tenders will be received at Department of Contracts, Floriana, up to 10.00 a.m. of Tuesday, 28th September, 2004, for:–

E/E/T/54/2004. 33/11.5 KV power transformers.

A fee of Lm50 should be paid for each copy of this tender document.

The above tender carries a bid-bond of Lm20,000.

Sealed tenders will be received at Department of Contracts, Floriana, up to 10.00 a.m. of Tuesday, 12th October, 2004, for:–

E/E/T/PC3/62/2004. Period contract for overhead line conductors.

A fee of Lm10 should be paid for each copy of this tender document.

The above tender carries a bid-bond of Lm5,000.

Sealed tenders will be received at Department of Contracts, Floriana, up to 10.00 a.m. of Tuesday, 26th October, 2004, for:–

DIS 500-18 Protection and control system for Mosta 132KV distribution centre.

A fee of Lm350 should be paid for each copy of this tender document.

The above tender carries a bid-bond of Lm15,000.

*Advertisements appearing for the first time

Offers unaccompanied by the relevant technical literature and/or sample, when so required in the specification, may not be considered.

All forms of tenders/quotations and all related documents may be obtained from Enemalta Corporation, Central Administration Building, il-Moll tal-Knisja, Marsa, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

10th September, 2004

KORPORAZZJONI GĦAL SERVIZZI TA' L-ILMA

Iċ-*Chief Executive*, Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, jgħarraf illi:–

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-14 ta' Settembru, 2004, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/77/2004. Tagħmir għas-sigurtà fit-triq.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm15 għal kull dokument ta' l-offerta.

Id-data ta' l-għeluq ta' dan l-avviż ġiet estiża mill-24 ta' Awissu, 2004.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, is-16 ta' Settembru, 2004, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/81/2004. Ħwejjeġ protettivi personali.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm15 għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, is-17 ta' Settembru, 2004, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/85/2004. *Portable work tents.*

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, it-23 ta' Settembru, 2004, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/82/2004. Provvista, konsenja u kummissjunar ta' *generators.*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm20 għal kull dokument ta' l-offerta.

Avviż Nru. CT/WSC/T/83/2004. *Gate valves and non-return valves for wastewater applications.*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm15 għal kull dokument ta' l-offerta.

WATER SERVICES CORPORATION

The Chief Executive, Water Services Corporation, notifies that:–

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Tuesday, 14th September, 2004 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/77/2004. Road safety equipment.

A fee of Lm15 will be charged for each tender document.

The closing date of this advertisement has been extended from 24th August, 2004.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Thursday, 16th September, 2004 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/81/2004. Personal protective wear.

A fee of Lm15 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Friday, 17th September, 2004 for:-

Advt. No. WSC/T/85/2004. Portable work tents.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Thursday, 23rd September, 2004 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/82/2004. Supply, delivery and commissioning of generators.

A fee of Lm20 will be charged for each tender document.

Advt. No. CT/WSC/T/83/2004. Gate valves and non-return valves for wastewater applications.

A fee of Lm15 will be charged for each tender document.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, l-24 ta' Settembru, 2004, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/79/2004. *Fittings* u aċċessorji għal pajpijiet.

Id-data ta' l-għeluq ta' dan l-avviż ġiet estiża mill-10 ta' Settembru, 2004.

Avviż Nru. WSC/T/91/2004. Bdil ta' *main* tad-drenaġġ bil-ħsara fi Triq il-Ġiżwiti, in-Naxxar.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, is-27 ta' Settembru, 2004, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/88/2004. *Plastic fittings* għall-kanen tal-*polyethylene*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

Avviż Nru. WSC/T/92/2004. Estensjoni fil-*main* tad-drenaġġ fi Triq il-Luq, l-Iklin.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-28 ta' Settembru, 2004, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/89/2004. Ittestjar analitiku ta' kampjuni ta' l-ilma.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-12 ta' Ottubru, 2004, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/44/2004. Servizzi ta' *programme management* u assistenza teknika b'konnessjoni ma' l-implimentazzjoni tal-*master plan* tad-drenaġġ għal Malta u Għawdex.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm100 għal kull dokument ta' l-offerta.

Il-formoli ta' l-offerti jistgħu jinkisbu mill-*Cash Office,* Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Ħal Luqa, u aktar informazzjoni dwar il-kundizzjonijiet ta' dawn l-offerti jistgħu jinkisbu mit-Taqsima tal-Kuntratti u *Purchasing*, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa LQA 05, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

L-10 ta' Settembru, 2004

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Friday, 24th September, 2004 for:-

Advt. No. WSC/T/79/2004. Pipe fittings and accessories.

The closing date of this advertisement has been extended from 10th September, 2004.

Advt. No. WSC/T/91/2004. Replacement of damaged sewer main at Triq il-Ġiżwiti, Naxxar.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Monday, 27th September, 2004 for:-

Advt. No. WSC/T/88/2004. Plastic fittings for polyethylene pipes.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

Advt. No. WSC/T/92/2004. Sewer main extension at Triq il-Luq, Iklin.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Tuesday, 28th September, 2004 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/89/2004. Analytical testing of water samples.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Tuesday, 12th October, 2004 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/44/2004. Programme management services and technical assistance in connection with the implementation of the sewerage master plan for Malta and Gozo.

A fee of Lm100 will be charged for each tender document.

Forms of tenders may be obtained from the Cash Office, Water Services Corporation, Luqa, and further information regarding the conditions of these tenders may be obtained from the Contracts and Purchasing Office, Triq Ħal Qormi, Luqa LQA 05, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

10th September, 2004

FORZI ARMATI TA' MALTA

Il-Kmandant, Forzi Armati ta' Malta, jgħarraf illi:–

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, it-23 ta' Settembru, 2004, fl-Uffiċċju tal-Finanzi, Forzi Armati ta' Malta, Luqa Barracks, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

AFM Avviż Nru. 17/04. Bejgħ *tale quale* u tneħħija ta' ħażniet mhux servibbli u tagħmir – Forzi Armati ta' Malta.

Il-formoli ta' l-offerti u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tal-Finanzi, Forzi Armati ta' Malta, Luqa Barracks, Ħal Luqa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn is-7.00 a.m. u s-1.30 p.m.

L-10 ta' Settembru, 2004

ARMED FORCES OF MALTA

The Commander, Armed Forces of Malta, notifies that:–

Sealed tenders will be received by the Finance Office, Armed Forces of Malta, Luqa Barracks, Luqa, up to 10.00 a.m. of Thursday, 23rd September, 2004, for:–

AFM Advt. No. 17/04. Sale tale quale and removal of unserviceable stores and equipment – Armed Forces of Malta.

Forms of tenders and further information may be obtained from the Finance Office, Armed Forces of Malta, Luqa Barracks, Luqa, during any working day between 7.00 a.m and 1.30 p.m.

10th September, 2004

DIPARTIMENT TAL-BINI U TISWIJA TA' DJAR

Id-Direttur tal-Bini u Tiswija ta' Djar jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, is-17 ta' Settembru, 2004, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

Avviż Nru. 374. Kumnikazzjonijiet tad-dar fi Blokki 1-5, Triq Axtart, Marsaxlokk.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Avviż Nru. 375. Kumnikazzjonijiet tad-dar fi Blokki 1-5, Triq tal-Ġebel, Birżebbuġa.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Il-formoli ta' l-offerta u aktar informazzjoni jistgħu jinkisbu mit-Taqsima ta' l-*Accounts* u *Procurement,* Dipartiment tal-Bini u Tiswija tad-Djar, Triq il-Kappillan Ġwann Azzopardi OC, Sta Venera, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Id-dokumenti ta' l-offerti jistgħu jitniżżlu wkoll minn www.msp.gov.mt.

L-10 ta' Settembru, 2004

DEPARTMENT OF HOUSING CONSTRUCTION AND MAINTENANCE

The Director of Housing Construction and Maintenance notifies that:-

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Friday, 17th September, 2004 for:–

Advt. No. 374. House connections at Blocks 1-5, Triq Axtart, Marsaxlokk.

A fee of Lm3 is to be paid for every copy of tender document.

Advt. No. 375. House connections at Blocks 1-5, Triq tal-Ġebel, Birżebbugia.

A fee of Lm3 is to be paid for every copy of tender document.

Forms of tenders and further information may be obtained from the Accounts and Procurement Section, Department of Housing Construction and Maintenance, Triq il-Kappillan Ġwann Azzopardi OC, Sta. Venera on any working day between 8.30 a.m. and noon.

The tender documents may also be downloaded from www.msp.gov.mt.

10th September, 2004

AWTORITÀ TAD-DJAR

Ic-Chairperson Awtorita' tad-Djar tgħarraf illi:–

Offerti ssiġillati għall-Avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Awtorità tad-Djar, 12, Triq Pietro Floriani, Furjana sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, l-24 ta' Settembru, 2004 għal:–

Avviż Nru.198. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 4, Buġibba, Triq Cassarino. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm 1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm4,200 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru.199. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 3, Blokki 1 - 8, il-Fgura, Triq Dejma. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm31,000 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru.200. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 27, Blokki 1 - 8, il-Fgura, Triq L-Għarnuq. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm5,500 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru.201. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 6, Blokki 1 - 5, (Ta' Tewma), Ħal Kirkop, Triq Karlu Darmanin. Offerti taħt Lm9,400 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru.202. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 23, Block D, Msida, (Tas-Swatar), Triq Mro. Giuseppe Camilleri. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm 8,500 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru.203. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 22, Cat B, Binja Qlejgħa, l-Imtarfa, Triq ir-Reġimenti Maltin. Offerti taħt Lm 3,600 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru.204. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 49, Binja Sgħajtar, (Tas-Sgħajtar), in-Naxxar, Triq il-Bajtar. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm 1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm15,600 ma jiġux ikkunsidrati.

HOUSING AUTHORITY

The Chairperson, Housing Authority, notifies that:-

Sealed tenders in respect of the following Adverts have to be deposited in the tender box at the Housing Authority, 12, Pietro Floriani Street, Floriana by noon on Friday, 24th September, 2004 for:–

Advt. No.198. Sale 'tale quale' of premises No. 4, Bugibba, Cassarino Street. This transfer is subject to the rent of Lm 1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm 4,200 will not be considered.

Advt. No.199. Sale 'tale quale' of premises No. 3, Blocks 1 – 8, Fgura, Dejma Road. This transfer is subject to the rent of Lm 1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm 31,000 will not be considered.

Advt. No. 200. Sale 'tale quale' of premises No. 27, Blocks 1 – 8, Fgura, L-Gharnuq Street. This transfer is subject to the rent of Lm 1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm 5,500 will not be considered.

Advt. No.201. Sale 'tale quale' of premises No. 6, Blocks 1 – 5, (Ta' Tewma), Kirkop, Karlu Darmanin Street. Offers below Lm 9,400 will not be considered.

Advt. No.202. Sale 'tale quale' of premises No. 23, Block D, Msida, (Tas-Swatar), Mro. Giuseppe Camilleri Street. This transfer is subject to the rent of Lm 1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm 8,500 will not be considered.

Advt. No.203. Sale 'tale quale' of premises No. 22, Cat B, Binja Qlejgha, Mtarfa, Regimenti Maltin Street. Offers below Lm 3,600 will not be considered.

Advt. No.204. Sale 'tale quale' of premises No. 49, Binja Sghajtar, (Tas-Sghajtar), Naxxar, Bajtar Street. This transfer is subject to the rent of Lm 1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm 15,600 will not be considered.

Avviż Nru.205. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 12, Blokki 1 - 4, l-Imqabba, Triq il-Ħarriġiet. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm 4,000 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru.206. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 7, Sit F, Pembroke, Triq Gioacchino Le Brun. Offerti taħt Lm5,000 ma jiġux kunsidrati.

Avviż Nru.207. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 42, Sit F, Pembroke. Triq Normandija. Offerti taħt Lm4,500 ma jiġux kunsidrati.

Avviż Nru. 208. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 30, Block 5, Sit B, Pembroke, Triq Pietru Darmenia. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm4,800 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 209. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 19, Block B, il-Qawra, Triq il-Frejgatina. Offerti taħt Lm4,000 ma jiġux kunsidrati.

Avviż Nru. 210. Bejgħ *tale quale* tal-fond fuq *Plot* 8, Ħal Safi, Triq Stefano Erardi. Offerti taħt Lm 25,200 ma jiġux kunsidrati.

Avviż Nru.211. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 7, Blokki A u B, Tarxien, Triq Dun Ġużepp Calleja. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm 4,000 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru.212. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 7, Block 1, iż-Żurrieq, Triq Bubaqra. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm4,000 ma jiġux ikkunsidrati.

Il-formoli ta' l-offerti jistgħu jinkisbu mill-Awtorità tad-Djar, 12, Triq Pietro Floriani, il-Furjana matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

L-10 ta' Settembru, 2004

Advt. No.205. Sale 'tale quale' of premises No. 12, Blocks 1 - 4, Mqabba, Harrigiet Street. This transfer is subject to the rent of Lm 1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm 4,000 will not be considered.

Advt. No.206. Sale 'tale quale' of premises No. 7, Site F, Pembroke, Gioacchino Le Brun Street. Offers below Lm 5,000 will not be considered

Advt. No.207. Sale 'tale quale' of premises No. 42, Site F, Pembroke, Normadija Street. Offers below Lm 4,500 will not be considered

Advt. No.208. Sale 'tale quale' of premises No. 30, Block 5, Site B, Pembroke, Pietro Darmenia Street. This transfer is subject to the rent of Lm 1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm 4,800 will not be considered.

Advt. No.209. Sale 'tale quale' of premises No. 19, Block B, Qawra, Frejgatina Street. Offers below Lm 4,000 will not be considered.

Advt. No.210. Sale 'tale quale' of premises on Plot 8, Safi, Stefano Erardi Street. Offers below Lm 25,200 will not be considered.

Advt. No.211. Sale 'tale quale' of premises No. 7, Blocks A and B, Tarxien, Dun Guzepp Calleja Street. This transfer is subject to the rent of Lm 1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm 4,000 will not be considered.

Advt. No.212. Sale 'tale quale' of premises No. 7, Block 1, Zurrieq, Bubaqra Street. This transfer is subject to the rent of Lm 1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm 4,000 will not be considered.

Forms of tender may be obtained from the Housing Authority, 12, Triq Pietro Floriani, Floriana, during office hours.

10th September, 2004

MALTA DESALINATION SERVICES LTD.

Il-*Manager*, Malta Desalination Services Ltd., jgħarraf illi:–

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-5 ta' Ottubru, 2004, fil-Malta Desalination Services, Dipartiment ta' l-Amministrazzjoni, Uffiċċju Prinċipali, Impjant tar-Reverse Osmosis Pembroke, Pembroke, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

Avviż Nru. MDS/131/04. Provvista ta' *liquid chlorine* għall-MDS Ltd.

Irid jitħallas dritt ta' Lm5 għal kull dokument ta' l-offerta.

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif ieħor dwar il-kondizzjonijiet ta' dawn l-offerti jistgħu jinkisbu mill-Malta Desalination Services Ltd, Dipartiment ta' l-Amministrazzjoni, Uffiċċju Prinċipali, Impjant tar-Reverse Osmosis Pembroke, Pembroke, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn is-8.30 a.m. u nofsinhar.

L-10 ta' Settembru, 2004

MALTA DESALINATION SERVICES LTD.

The Manager, Malta Desalination Services Ltd., notifies that:–

Sealed tenders will be received at the Malta Desalination Services, Administration Department, Head Office, Pembroke Reverse Osmosis Plant, Pembroke, by not later than 10.00 a.m. of Tuesday, 5th October, 2004, for:–

Advt. No. MDS/131/04. Supply of liquid chlorine to MDS Ltd.

A fee of Lm5 will be charged for each tender document.

Forms of tender and further information regarding the conditions of this tender may be obtained from the Malta Desalination Services Ltd, Administration Department, Head Office, Pembroke Reverse Osmosis Plant, Pembroke, on any working day between 8.30 a.m and noon.

10th September, 2004

KULLEĠĠ MALTI TA' L-ARTI, XJENZA U TEKNOLOĠIJA

Il-Kulleġġ Malti ta' l-Arti, Xjenza u Teknoloġija jgħarraf illi qed iniedi sejħa għal espressjoni ta' interess biex jiġu ffurmati soċjetajiet kummerċjali li jibbenifikaw b'mod reċiproku bejn fornituri lokali/internazzjonali rigward il-*Well-Being, Hair and/or Beauty Products/Services* biex jintużaw mill-istudenti fl-Istitut tas-Servizzi fil-Komunità (l-Imsida/Tas-Sliema) għas-sena akkademika li ġejja (EXP 06/04).

Il-proposti jistgħu jkunu f'forma ta' *sponsorship/joint-venture*. Il-provvista ta' dawn il-prodotti/servizzi għandhom jinkludu taħriġ xieraq għall-i*staff* u/jew l-istudenti. Partijiet interessati għandhom jibagħtu l-proposta tagħhom, li tista' tkopri aktar minn għażla waħda, lid-Direttur Amministratttiv fl-MCAST Main Campus, it-Telgħa ta' Kordin, Raħal Ġdid PLA 08, Tel: 21 801 590/1, *Fax*: 21 801 596.

Il-proposti għandhom jintefgħu fil-kaxxa apposta sa nofsinhar ta' nhar it-Tnejn, is-27 ta' Settembru, 2004.

Aktar tagħrif jinsta' jinkiseb mingħand id-direttur ta' l-Istitut tas-Servizzi fil-Komunità bin-numru tat-telefon: 21310179 or 21315225 jew *e-mail:*

dorothy.meli@mcast.edu.mt.

Offerti li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

Il-Kulleġġ iżomm id-dritt li jirrifjuta kull offerta jew l-offerti kollha, ukoll dawk l-aktar vantaġġużi.

L-10 ta' Settembru, 2004

MALTA COLLEGE OF ARTS, SCIENCE AND TECHNOLOGY

The Malta College of Arts, Science and Technology is calling for expressions of interest for a mutually beneficial partnership/s with local or international suppliers/providers of services connected with Well-being, Hair and/or Beauty Products/Services to be used by students at the Institute of Community Services (Msida/Sliema) for the forthcoming academic year (EXP 06/04).

Proposals might be in the form of sponsorship/joint-venture. Provision of such products/services should include proper training for staff and/or students. Interested parties are to send their proposal, which may cover more than one option, to the Administrative Director at the MCAST Main Campus, Corradino Hill, Paola PLA 08 Tel: 21 801 590/1, Fax: 21 801 596.

Proposals should be deposited in the appropriate box by not later than noon of Monday, 27th September 2004.

Further information can be obtained by contacting the Director of the Institute of Community Services on Tel: 21310179 or 21315225 or e-mail:

dorothy.meli@mcast.edu.mt.

Late offers will not be accepted.

The College reserves the right to refuse any or all offers, even the most advantageous.

10th September, 2004

KULLEĠĠ MALTI TA' L-ARTI, XJENZA U TEKNOLOĠIJA

Il-Kulleġġ Malti ta' l-Arti, Xjenza u Teknoloġija se jwaqqaf l-Istitut tas-Servizzi fil-Komunità fil-*Main Campus* tal-Kulleġġ f'Kordin.

L-MCAST jilqa' espressjonijiet ta' interess għal servizzi professjonali ta':–

Exp. 07/04. Disinn tad-dokumenti ta' l-offerta li għandhom x'jaqsmu mal-provvista, stallazzjoni u ttestjar ta' tagħmir u għamara.

Il-faċilitajiet prinċipali li se jkunu f'dan l-Istitut jinkludu *Hairdressing* u *Beauty Therapy Salons,* Kamra għal Mużika/Drama, Laboratorju tal-*Computer,* Laboratorju tax-Xjenza, Kmamar fejn isiru lezzjonijiet flimkien ma' postijiet ta' *reception* u amministrazzjoni.

Wieħed jista' jikseb aktar informazzjoni mill-Uffiċċju tal-Proġetti fuq Numru tat-Telefon: 21 668140/1. Proposti għandhom jintbagħtu lid-Direttur Amministrattiv, MCAST *Main Campus*, it-Telgħa ta' Kordin, Raħal Ġdid, mhux aktar tard minn-nofsinhar tal-Ġimgħa, l-24 ta' Settembru, 2004.

Offerti li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

Il-Kulleġġ iżomm id-dritt li jirrifjuta kull offerta jew l-offerti kollha, ukoll dawk l-aktar vantaġġużi.

Dan il-proġett huwa ffinanzjat parzjalment taħt il-Programm ta' Fondi Strutturali għal Malta (2004-2006)/European Regional Development Fund.

L-10 ta' Settembru, 2004

MALTA COLLEGE OF ARTS, SCIENCE AND TECHNOLOGY

The Malta College of Arts, Science and Technology will be setting up the Institute of Community Services on the College's Main Campus at Corradino.

MCAST is calling for expressions of interest for professional services for:-

Exp. 07/04. Design of tender documents related to the supply, installation and testing of equipment and furniture.

The main facilities to be housed within this Institute will include Hairdressing and Beauty Therapy Salons, a Music/Drama Room, a Computer Lab, a Science Lab, Lecture Rooms together with reception and administration areas.

Further information can be collected from the Projects Office on Telephone Number: 21 668140/1. Sealed proposals are to be submitted to the Administrative Director, MCAST Main Campus, Corradino Hill, Paola, by not later than Friday, 24th September 2004, at noon.

Late offers will not be accepted.

The College reserves the right to refuse any or all offers, even the most advantageous.

This project is part-financed under the Structural Funds Programme for Malta (2004-2006)/European Regional Development Fund.

10th September, 2004

MALTA SHIPYARDS LTD.

Iċ-*Chairman*, Malta Shipyards Ltd., jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, is-27 ta' Settembru, 2004 jintlaqgħu offerti magħluqin miċ-*Chairman*, Malta Shipyards, fil-Kaxxa ta' l-Offerti fl-Uffiċċju tas-Sigurtà tal-Malta Shipyards Ltd., (id-Daħla Prinċipali ta' Għajn Dwieli), Bormla jew bil-*fax* fuq wieħed minn dawn in-Nri. tal-*Fax* 21821445 jew 21821447 għal:

Avviż Nru. GB/PC/71/04. Provvista ta' *copper slag grit.*

Id-dokumenti ta' l-offerta u tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tal-*Procurement Manager,* Malta Shipyards Ltd., il-Baċir, Bormla, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn is-7.30 a.m. u l-11.00 a.m.

L-10 ta' Settembru, 2004

MALTA SHIPYARDS LTD.

The Chairman, Malta Shipyards Ltd., notifies that:-

Sealed tenders will be received by the Chairman, Malta Shipyards, either in the Tender Box at the Security Office of Malta Shipyards Ltd. (Għajn Dwieli Main Gate), Cospicua or by fax on any of the following dedicated Fax Nos. 21821445 and 21821447 only up to 10.00 a.m. on Monday, 27th September, 2004 for:

Advt. No. GB/PC/71/04. Supply of copper slag grit.

Tender documents and other information can be obtained from the Procurement Manager Office, Malta Shipyards Ltd., The Docks, Cospicua, on any working day between 7.30 a.m. and 11.00 a.m.

10th September, 2004

WASTESERV MALTA LTD.

Iċ-*Chief Executive Officer,* WasteServ Malta Ltd, jgħarraf illi:–

Sa mhux aktar tard min-nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, l-24 ta' Settembru, 2004, jintlaqgħu offerti magħluqin fl-uffiċċji tal-WastServ Malta Ltd, Phoenix Building, Triq il-Ferrovija l-Antika, Santa Venera, għal:–

Avviż Nru. WSM/020/2004. Xiri ta' vannijiet mill-WasteServ Malta Ltd.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm20 għal kull dokument ta' l-offerta.

Avviż Nru. WSM/021/2004. Kuntratt perjodiku għall-kiri u tbattil ta' *waste recycling bins* biex jintużaw f'diversi skejjel fil-Gżejjer ta' Malta.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm20 għal kull dokument ta' l-offerta.

Il-formoli ta' l-offeri jistgħu jinkisbu flimkien ma' aktar tagħrif meħtieġ mill-uffiċċji tal-WasteServ Malta Ltd, Phoenx Building, Triq il-Ferrovija l-Antika, Santa Venera f'kull ġurnata tax-xogħol bejn id-9.00 a.m. u nofsinhar.

L-10 ta' Settembru, 2004

WASTESERV MALTA LTD.

The Chief Executive Officer, WasteServ Malta Ltd, notifies that:–

Sealed tenders will be received at the offices of WasteServ Malta Ltd at Phoenix Building, Old Railway Track, Santa Venera, by not later than noon on Friday, 24th September, 2004, for:–

Advt. No. WSM/020/2004. Purchase of vans by WasteServ Malta Ltd.

A fee of Lm20 will be charged for each tender document.

Advt. No. WSM/021/2004. Period contract for the hiring and emptying of waste recycling bins to be used at various schools in the Maltese Islands.

A fee of Lm20 will be charged for each tender document.

Forms of tenders may be obtained together with any further information required from the offices of WasteServ Malta Ltd, Phoenix Building, Old Railway Track, Santa Venera on any working day between 9.00 a.m. and noon.

10th September, 2004

PUBLIC BROADCASTING SERVICES LTD

Il-Bord tad-Diretturi, *Public Broadcasting Services Ltd,* jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar it-Tnejn, l-20 ta' Settembru, 2004, jintlaqgħu offerti magħluqin mill-Kap Eżekuttiv fil-Kaxxa ta' l-Offerti fil-Broadcasting House, 75, Triq San Luqa, Guardamangia MSD 09, għal:-

Avviż Nru. PBS/2004/2. *Professional character generator* għat-*television.*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (inklużi l-V.A.T.) għal kull dokument ta' l-offerta.

Id-dokumenti ta' l-offerta u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju mid-Dipartiment tal-Finanzi, Tel: (356) 22913264, Fax: (356) 22913290, email: finance@pbs.com.mt. L-offerti li ma jintefgħux fil-kaxxa ta' l-offerti jiġu skwalifikati awtomatikament.

Il-kumpannija tirriserva d-dritt li tirrifjuta l-offerti kollha, anke l-aktar waħda vantaġġjuża.

L-10 ta' Settembru, 2004

PUBLIC BROADCASTING SERVICES LTD

The Board of Directors, Public Broadcasting Services Ltd, notifies that:-

Sealed tenders will be received by the Chief Executive in the Tender Box at the Broadcasting House, 75, Triq San Luqa, Guardamangia MSD 09, up to noon of Monday, 20th September, 2004, for:-

Advt. No. PBS/2004/2. Professional character generator for television.

A fee of Lm10 (including V.A.T.) is to be charged for every copy of tender document.

Tender documents and any other information may be obtained during office hours from the Finance Department, Tel: (356) 22913264, Fax: (356) 22913290, email: finance@pbs.com.mt. Tenders not deposited in the tender box will be automatically disqualified.

The Company reserves the right to reject all offers, even the most advantageous.

10th September, 2004

KUNSILL MALTI GĦALL-I*SPORT*

Il-Kunsill Malti għall-I*sport* jgħarraf illi sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, it-30 ta' Settembru, 2004 jilqa' offerti, għal:

Provvista ta' tagħmir tal-ġinnastika.

Id-dokumenti ta' l-offerta u kundizzjonijiet jistgħu jinġabru mill-Uffiċċju tal-Programmi tal-Kunsill Malti għall-I*sport,* Kumpless Sportiv Kottonera matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju (8.00 a.m. san-12.30 p.m.) minn nhar it-Tnejn, it-13 ta' Settembru, 2004.

Għandu jsir ħlas ta' Lm10 meta jinġabru d-dokumenti.

L-10 ta' Settembru, 2004

KUNSILL MALTI GĦALL-ISPORT

The Kunsill Malti għall-Isport notifies that tenders will be received up to 10.00 a.m. on Thursday, 30th September, 2004, for:

Supply of gymnastic equipment.

Tender document and conditions can be collected from the Programs Office at the Kunsill Malti għall-Isport, Cottonera Sports Complex during office hours (8.00 a.m. to 12.30 p.m.) as from Monday, 13th September, 2004.

A fee of Lm10 has to be paid upon collection of documents.

10th September, 2004

SERVIZZI FARMAĊEWTIĊI TAL-GVERN

Id-Direttur tas-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern jgħarraf illi:-

Sad-9.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, it-30 ta' Settembru, 2004 jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għall:-

Kwot Nru. E1637. Żejt lubrikant.
Kwot Nru. E1638. *Saliva ejectors.*
Kwot Nru. E1639. *Barbed broaches.*
Kwot Nru. E1640. *Gutta percha point.*
Kwot Nru. E1641. *Paper points.*
Kwot Nru. E1642. *Seer MC data cards.*
Kwot Nru. E1643. *Glass slab.*
Kwot Nru. E1644. *Haemophilus test medium.*
Kwot Nru. E1645. *Vials for cryopreservation.*
Kwot Nru. E1646. *Throbin time reagent.*
Kwot Nru. E1647. *Edta disodiam.*
Kwot Nru. E1648. *Reagents for API.*
Kwot Nru. E1649. *Cytopad absorbtion pads.*
Kwot Nru. E1650. *Forcepts dissecting.*
Kwot Nru. E1651. *Thermal paper.*
Kwot Nru. E1652. *Kocker artery forceps.*
Kwot Nru. E1653. *Kocker artery forceps.*
Kwot Nru. E1654. *Scissors Mc Indoe curved.*
Kwot Nru. E1655. *Dissecting and stabisma scissors.*
Kwot Nru. E1656. *Hickman/Broviac 2.7FR single 6ch.*
Kwot Nru. E1657. *Recording paper for Biotronic.*
Kwot Nru. E1658. *Drill coupling for DHS/DCS Reamer.*
Kwot Nru. E1659. *Mayo Hegar Needle Holder.*

Il-kwotazzjonijiet kollha jistgħu jinkisbu minn fuq http://www.health.gov.mt/gps/quot.htm.

Aktar tagħrif rigward il-kwantitajiet u kundizzjonijiet ta' dawn il-kwotazzjonijiet jistgħu jinkisbu mis-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Guardamangia, bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar.

L-10 ta' Settembru, 2004

GOVERNMENT PHARMACEUTICAL SERVICES

The Director, Government Pharmaceutical Services notifies that:

Sealed quotations will be received up to 9.00 a.m. on Thursday, 30th September, 2004, for:-

Quot No. E1637. Lubricating oil.
Quot No. E1638. Saliva ejectors.
Quot No. E1639. Barbed broaches.
Quot No. E1640. Gutta percha point.
Quot No. E1641. Paper points.
Quot No. E1642. Seer MC data cards.
Quot No. E1643. Glass slab.
Quot No. E1644. Haemophilus test medium.
Quot No. E1645. Vials for cryopreservation.
Quot No. E1646. Throbin time reagent.
Quot No. E1647. Edta disodiam.
Quot No. E1648. Reagents for API.
Quot No. E1649. Cytopad absorbtion pads.
Quot No. E1650. Forcepts dissecting.
Quot No. E1651. Thermal paper.
Quot No. E1652. Kocker artery forceps.
Quot No. E1653. Kocker artery forceps.
Quot No. E1654. Scissors Mc Indoe curved.
Quot No. E1655. Dissecting and stabisma scissors.
Quot No. E1656. Hickman/Broviac 2.7FR single 6ch.
Quot No. E1657. Recording paper for Biotronic.
Quot No. E1658. Drill coupling for DHS/DCS Reamer.
Quot No. E1659. Mayo Hegar Needle Holder.

All quotations listed above can be downloaded from http://www.health.gov.mt/gps/quot.htm.

Further information regarding the quantities and conditions of these quotations may be obtained from the Government Pharmaceutical Services, Guardamangia, between 8.00 a.m. and noon.

10th September, 2004

SERVIZZI FARMAĊEWTIĊI TAL-GVERN

Id-Direttur tas-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, il-11 ta' Ottubru, 2004 fil-Kaxxa ta' l-Offerti Nru. 2 (Kulur Kannella) jintlaqgħu offerti magħluqin għall-provvista ta':-

Avviż Nru. MST 705/04. *Ball electrodes silver 6mm x 8mm.*

Avviż Nru. MST 707/04. *Blades for optical urethrotome.*

Avviż Nru. MST 719/04. *Chlorhexidine in alcoholic solution.*

Avviż Nru. MST 721/04. *Tubes endotrachmeal cuffed size 9.*

Avviż Nru. MST 722/04. *Macroplastique.*

Avviż Nru. MST 736/04. *Braided synthetic absorbable sutures GO on 40mm.*

Avviż Nru. MST 743/04. *Lignocaine 2% 1.8ml adrenaline (dental cartridges).*

Avviż Nru. MST 747/04. *Salbutamol IV infusion.*

Avviż Nru. MST748/04. *Bromocriptine 2.5mg tablets.*

Avviż Nru. MST749/04. *20% mannitol x 500ml IV infusion.*

Avviż Nru. MST 750/04. *10% mannitol x 500ml IV infusion.*

Avviż Nru. MST 751/04. *Rifampicin oral suspension.*

Avviż Nru. MST 752/04. *Colchicine 500 microgram tablets.*

Avviż Nru. MST 754/04. *Phenoxymethylpenicillin oral solution.*

Avviż Nru. MST 755/04. *Parts* biex jintużaw fuq *CR 60 compressor.*

Avviż Nru. MST 756/04. *Bretylium tosylate 50mg/ml injections.*

AAvviż Nru. MST757/04. *Distigmine bromide 5mg tablets.*

Avviż Nru. MST 758/04. *Pentamidine nebuliser solution.*

Avviż Nru. MST 759/04. *Cefepime 1 or 2g injections.*

Avviż Nru. MST 760/04. *10% dextrose x 500ml IV infusion.*

Avviż Nru. MST 761/04. *0.45% sodium chloride x 500ml infusion.*

Avviż Nru. MST 762/04. *Baclofen 2000 micrograms/ml injection for intracheal use.*

Avviż Nru. MST 763/04. *Proguanil Hcl 100mg, scored tablets.*

GOVERNMENT PHARMACEUTICAL SERVICES

The Director, Government Pharmaceutical Services notifies that:

Sealed tenders will be received in the Tender Box No. 2 (Colour Brown) up to 10.00 a.m. on Monday, 11th October, 2004, for the supply of:-

Advt. No. MST 705/04. Ball electrodes silver 6mm x 8mm.

Advt. No. MST 707/04. Blades for optical urethrotome.

Advt. No. MST 719/04. Chlorhexidine in alcoholic solution.

Advt. No. MST 721/04. Tubes endotrachmeal cuffed size 9.

Advt. No. MST 722/04. Macroplastique.

Advt. No. MST 736/04. Braided synthetic absorbable sutures GO on 40mm.

Advt. No. MST 743/04. Lignocaine 2% 1.8ml adrenaline (dental cartridges).

Advt. No. MST 747/04. Salbutamol IV infusion.

Advt. No. MST 748/04. Bromocriptine 2.5mg tablets.

Advt. No. MST 749/04. 20% mannitol x 500ml IV infusion.

Advt. No. MST 750/04. 10% mannitol x 500ml IV infusion.

Advt. No. MST 751/04. Rifampicin oral suspension.

Advt. No. MST 752/04. Colchicine 500 microgram tablets.

Advt. No. MST 754/04. Phenoxymethylpenicillin oral solution.

Advt. No. MST 755/04. Parts for use on CR 60 compressor.

Advt. No. MST 756/04. Bretylium tosylate 50mg/ml injections.

Advt. No. MST 757/04. Distigmine bromide 5mg tablets.

Advt. No. MST 758/04. Pentamidine nebuliser solution.

Advt. No. MST 759/04. Cefepime 1 or 2g injections.

Advt. No. MST 760/04. 10% dextrose x 500ml IV infusion.

Advt. No. MST 761/04. 0.45% sodium chloride x 500ml infusion.

Advt. No. MST 762/04. Baclofen 2000 micrograms/ml injection for intracheal use.

Advt. No. MST 763/04. Proguanil Hcl 100mg, scored tablets.

Avviż Nru. MST 764/04. *Catheter exchange set.*

Avviż Nru. MST 765/04. *Aspart insulin.*

Avviż Nru. MST 766/04. *Glargine insulin.*

Avviż Nru. MST 767/04. *Monofilament polypropylene G8/0.*

Avviż Nru. MST 768/04. *Scalpel handles No. 3.*

Avviż Nru. MST 769/04. *Vicryl G3/0 on 15mm – slim blade c.c.*

Avviż Nru. MST 770/04. *Prolene W8712.*

Avviż Nru. MST 771/04. *Framycetin, gramicidin and dexamethasone ear/eye ointment.*

Id-dokumenti kollha tal-MST (Offerti Dipartimentali għall-*Medical Stores)* jistgħu jinkisbu minn fuq:

http://www.health.gov.mt/gps/mst.htm.

Il-formoli ta' l-offerti u aktar tagħrif jistgħu jinkisbu mis-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Pjazza San Luqa, Guardamangia, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

L-10 ta' Settembru, 2004

Advt. No. MST 764/04. Catheter exchange set.

Advt. No. MST 765/04. Aspart insulin.

Advt. No. MST 766/04. Glargine insulin.

Advt. No. MST 767/04. Monofilament polypropylene G8/0.

Advt. No. MST 768/04. Scalpel handles No. 3.

Advt. No. MST 769/04. Vicryl G3/0 on 15mm – slim blade c.c.

Advt. No. MST 770/04. Prolene W8712.

Advt. No. MST 771/04. Framycetin, gramicidin and dexamethasone ear/eye ointment.

All MST (Medical Stores Departmental Tender) documents may be available on:

http://www.health.gov.mt/gps/mst.htm.

Forms of tenders and further information may by obtained from the Government Pharmaceutical Services, Pjazza San Luqa, Guardamangia, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

10th September, 2004

DIVIŻJONI TAS-SAĦĦA

Id-Direttur Ġenerali Saħħa jgħarraf illi:–

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, id-29 ta' Settembru, 2004, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

Avviż Nru. 88/04. Kiri ta' karozzi għad-Dipartiment tas-Saħħa Pubblika.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, is-6 ta' Ottubru, 2004, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

Avviż Nru. 89/04. Provvista, stallazzjoni u kummissjunar ta' tagħmir għall-ilma tax-xorb u l-*air cooling*.

Il-formoli ta' l-offerti u aktar tagħrif dwar il-kondizzjonijiet ta' dawn l-offerti jinkisbu mid-Diviżjoni tas-Saħħa, Taqsima tal-Provvisti, Bini tas-Servizzi Mediċi, Pjazza San Luqa, Guardamangia, mit-8.00 a.m. san-12.30 p.m.

L-10 ta' Settembru, 2004

HEALTH DIVISION

The Director General Health notifies that:-

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. of Wednesday, 29th September, 2004, for:-

Advt. No. 88/04. Hire of cars for Department of Public Health.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. of Wednesday, 6th October, 2004, for:-

Advt. No. 89/04. Supply, installation and commissioning of potable water and air cooling equipment.

Forms of tenders and further information regarding the conditions of these tenders may be obtained from the Health Division, Supplies Section, Medical Stores Building, St. Luke's Square, Guardamangia, from 8.00 a.m. to 12.30 p.m.

10th September, 2004

DIVIŻJONI TA' L-EDUKAZZJONI

Sejħa għal Sottomissjoni ta' Kotba tal-Qari bl-Ingliż għal-Livell Primarju

Id-Dipartiment tal-Kurrikulu jinsab fil-proċess li jikseb, jevalwa u jagħżel Kotba tal-Qari bl-Ingliż għal-Livell Primarju.

Id-Dipartiment tal-Kurrikulu qiegħed jistieden lill-awturi, distributuri tal-kotba u lil dawk involuti f'dan il-qasam biex jibagħtu kopja/kopji ta' kotba (flimkien ma' materjal supplimentari) għal skop ta' evalwazzjoni. Il-kotba u materjal mibgħuta għal evalwazzjoni għandhom:–

1. Ikunu bil-prezz ikkwotat magħhom
2. Joffru valur għal flushom
3. Jissodisfaw dawn il-kriterji:–

(a) ikunu konformi mal-prinċipji, skopijiet u linji gwida tal-Kurrikulu Minimu Nazzjonali;
(b) jindirizzaw il-ħiliet u proċessi tas-Sillabu Nazzjonali għall-Ingliż (2005), li wieħed ikun jista' jakkwista kopja tiegħu mit-Taqsima tal-*Customer Care* tad-Diviżjoni ta' l-Edukazzjoni, il-Furjana;
(ċ) joffru punti flessibbli għall-introduzzjoni ta' kotba differenti u ta' l-istess livell;
(d) jgħinu fl-iżvilupp tal-qari u lingwistiku ta' l-istudent billi:–

(i) ikunu f'kuntesti awtentiċi li jistgħu jimmotivaw lill-istudenti;
(ii) jinkludu grafika/illustrazzjonijiet/stampi interessanti;

(iii) ikollhom anness magħhom riżorsi supplimentari effettivi (*wordless books/pre-readers/enlarged texts/ cassettes/CD-ROMS*/logħob/materjal multimedja interattiv *online/videotapes*);
(iv) ikun fihom firxa ta' metodi u strateġiji adatti għall-istudenti fl-iskejjel Primarji b'eżerċizzji kemm kontrollati kif ukoll mgħallma f'kuntest;
(v) jirrappreżentaw progress fl-istruttura adattata għall-firxa ta' ħiliet u modi ta' tagħlim ta' l-istudenti fl-iskejjel Primarji.

Kotba u materjal ta' għajnuna għall-għalliema biex jużaw il-programm ta' qari għandhom jiġu sottomessi wkoll jekk ikun hemm.

Il-kotba kollha għandhom jiġu sottomessi sa mhux aktar tard minn nhar it-Tnejn, il-11 ta' Ottubru, 2004 u għandhom jintbagħtu lil:–

Bord ta' l-Għażla tal-Kotba tal-Qari,
Ingliż għall-Primarja,
Curriculum Centre,
Il-Mall, Floriana

Il-materjal kollu sottomess jingħata lura lill-proprjetarji fi żmien raġjonevoli.

L-10 ta' Settembru, 2004

EDUCATION DIVISION

Call for submission of English Reading Programmes for the Primary Sector

The Curriculum Department is in the process of procuring, reviewing and selecting English Reading Programmes suitable for the primary sector.

The Director of the Curriculum Department invites authors, book distributors and publishers to submit a copy/copies of English Reading Programmes (including supplementary materials) for evaluation purposes. The books and components submitted for review under this call must:–

1. Be accompanied by a quotation covering quantity price
2. Be cost effective
3. Satisfy the following criteria:

(a) Conform with the principles, objectives, and general guidelines of the National Minimum Curriculum
(b) Address the knowledge, skills and processes required by the National Syllabus for English (2005), a copy of which may be obtained from the Customer Care Section of the Education Division, Floriana
(c) offer flexible entry points into any other course book;

(d) Support and promote learners' reading fluency and language development by:–

(i) emphasizing the importance of enjoyment and motivation and including stories, rhymes/poetry and simple plays;
(ii) providing visually stimulating graphical representations and illustrations;
(iii) comprising a wide range of effective supplementary resources (wordless books/pre-readers/enlarged texts/ cassettes/CD-ROMS/games/multimedia interactive online material/videotapes);
(iv) incorporating a variety of methods and approaches and a balance between controlled and free exercises and exercises in context;
(v) representing a structured progression suitable for the different learners' competencies, skills and learning patterns in Primary schools.

A teacher's book giving adequate guidance on how to use the reading programme and components should also be included if available.

Books are to be submitted for review by not later than Monday, 11th October, 2004 and addressed to:–

The Textbook Selection Board,
Primary English,
Curriculum Centre,
The Mall, Floriana

All the submitted material will be returned to the supplier/s within a reasonable period.

10th September, 2004

DIVIŻJONI TA' L-EDUKAZZJONI

Sejħa għal Sottomissjoni ta' Kotba ta' l-Ingliż għal-Livell Primarju

Id-Dipartiment tal-Kurrikulu jinsab fil-proċess li jikseb, jevalwa u jagħżel Kotba ta' l-Ingliż għal-Livell Primarju.

Id-Dipartiment tal-Kurrikulu qiegħed jistieden lill-awturi, distributuri tal-kotba u lil dawk involuti f'dan il-qasam biex jibagħtu kopja/kopji ta' kotba (flimkien ma' materjal supplimentari) għal skop ta' evalwazzjoni. Il-kotba u materjal mibgħuta għal evalwazzjoni għandhom:–

1. Ikunu bil-prezz ikkwotat magħhom
2. Joffru valur għal flushom
3. Jissodisfaw dawn il-kriterji:–

(a) ikunu konformi mal-prinċipji, skopijiet u linji gwida tal-Kurrikulu Minimu Nazzjonali;
(b) jindirizzaw il-ħiliet u proċessi tas-Sillabu Nazzjonali għall-Ingliż (2005), li wieħed ikun jista' jakkwista kopja tiegħu mit-Taqsima tal-*Customer Care* tad-Diviżjoni ta' l-Edukazzjoni, il-Furjana;
(ċ) joffru punti flessibbli għall-introduzzjoni ta' kotba differenti u ta' l-istess livell;
(d) jgħinu fl-iżvilupp lingwistiku ta' l-istudent billi:–

(i) ikunu f'kuntesti awtentiċi li jistgħu jimmotivaw lill-istudenti;
(ii) jinkludu grafika/illustrazzjonijiet/stampi interessanti;

(iii) ikollhom annessi magħhom riżorsi supplimentari effettivi (*cassettes*/*CD-ROMS*/*workbooks*/logħob/materjal multimedja interattiv *online*/*videotapes*);
(iv) ikun fihom firxa ta' metodi u strateġiji adattati għall-istudenti fl-iskejjel Primarji b'eżerċizzji kemm kontrollati kif ukoll mgħallma f'kuntest;
(v) jirrappreżentaw progress fl-istruttura adatta għall-firxa ta' ħiliet u modi ta' tagħlim ta' l-istudenti fl-iskejjel Primarji.

Kotba u materjal ta' għajnuna għall-għalliema biex jużaw il-programm ta' qari għandhom jiġu sottomessi wkoll jekk ikun hemm.

Il-kotba kollha għandhom jiġu sottomessi sa mhux aktar tard minn nhar it-Tnejn, il-11 ta' Ottubru, 2004 u għandhom jintbagħtu lil:–

Bord ta' l-Għażla tal-Kotba tal-Qari,
Ingliż għall-Primarja,
Curriculum Centre,
Il-Mall, Floriana

Il-materjal kollu sottomess jingħata lura lill-proprjetarji fi żmien raġjonevoli.

L-10 ta' Settembru, 2004

EDUCATION DIVISION

Call for submission of English Textbooks for the Primary Sector

The Curriculum Department is in the process of procuring, reviewing and selecting English Textbooks suitable for the primary sector.

The Director of the Curriculum Department invites authors, book distributors and publishers to submit a copy/copies of English Textbooks (including supplementary materials) for evaluation purposes. The books and components submitted for review under this call must:–

1. Be accompanied by a quotation covering quantity price
2. Be cost effective
3. Satisfy the following criteria:–

(a) conform with the principles, objectives, and general guidelines of the National Minimum Curriculum;
(b) address the knowledge, skills and processes required by the National Syllabus for English (2005), a copy of which may be obtained from the Customer Care Section of the Education Division, Floriana;
(c) offer flexible entry points into any other course book;

(d) support and promote learners' language development by:–

(i) emphasizing the importance of enjoyment and motivation through meaningful and authentic contexts;
(ii) providing visually stimulating graphical representations and illustrations;
(iii) comprising a wide range of effective supplementary resources (cassettes/CD-ROMS/workbooks/games/multimedia interactive online material/videotapes);
(iv) incorporating a variety of methods and approaches and a balance between controlled and free exercises and exercises in context;
(v) representing a structured progression suitable for the different learners' competencies, skills and learning patterns in Prrimary schools.

A teacher's book giving adequate guidance on how to use the textbook and components should also be included if available.

Books are to be submitted for review by not later than Monday, 11th October, 2004 and addressed to:–

The Textbook Selection Board,
Primary English,
Curriculum Centre,
The Mall, Floriana

All the submitted material will be returned to the supplier/s within a reasonable period.

10th September, 2004

L-UNIVERSITÀ TA' MALTA

Ir-Rettur jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-13 ta' Ottubru, 2004, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. UM/1110. Tagħmir, konsenja stallazzjoni u kummissjonar ta' *compression machine* għall-Fakultà ta' l-Arkitettura, l-Università ta' Malta.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5.25 (inkluża l-VAT) għal kull dokument ta' l-offerta.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta, li flimkien mal-kondizzjonijiet relativi u dokumenti oħra jistgħu jinkisbu mit-Taqsima tal-*Purchasing* u *Supplies,* Dipartiment tal-Finanzi, l-Università ta' Malta, l-Imsida, (Kamra 316A, Bini ta' l-Amministrazzjoni) f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar. Il-ħlas għandu jsir fil-*Cash Office,* Bini ta' l-Amministrazzjoni, matul l-istess ħinijiet.

Il-pubbliku jista' jattendi matul il-ftuħ u l-għoti ta' l-offerti nhar l-Erbgħa, it-13 ta' Ottubru, 2004, fl-10.15 a.m. f'Kamra 300A, Bini ta' l-Amministrazzjoni, l-Università ta' Malta, l-Imsida.

L-10 ta' Settembru, 2004

UNIVERSITY OF MALTA

The Rector notifies that:-

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Wednesday, 13th October, 2004, for:-

Advt. No. UM/1110. Supply, delivery, installation and commissioning of a compression machine for the Faculty of Architecture, University of Malta.

A document of Lm5.25 (inclusive of VAT) should be paid.

Tenders should be made only on the prescribed form, which together with the relative conditions and other documents may be obtained from the Purchasing and Supplies Section, Finance Department, University of Malta, Msida, (Room 316A, Administration Building) on any working day between 8.30 a.m. and noon. Payment should be effected at the Cash Office, Administration Building, during the same times.

The public may attend during the opening and scheduling of tenders on Wednesday, 13th October, 2004 at 10.15 a.m. in Room 300A, Administration Block, University of Malta, Msida.

10th September, 2004

KUNSILL LOKALI QALA

Il-Kunsill Lokali Qala jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar l-Erbgħa, id-29 ta' Settembru, 2004, fl-uffiċċju tal-Kunsill jintlaqgħu offerti magħluqin, għal:-

Avviż Nru. 1/2004. Provvista ta' *ready-mix concrete* u xibka tal-ħadid.

Avviż Nru. 2/2004. Provvista ta' ramel u żrar.

Avviż Nru. 3/2004. Kiri ta' makkinarju.

Avviż Nru. 4/2004. Ġbir u separazzjoni ta' skart domestiku u kummerċjali.

Avviż Nru. 5/2004. Provvista u tbattil ta' żewġ (2) *open skips*.

Avviż Nru. 6/2004. Kostruzzjoni u tlestija ta' ċentru ċiviku fi Triq l-Isqof Mikiel Buttigieg, il-Qala.

Id-dokumenti ta' l-offerti jistgħu jinġabru mill-uffiċċju tal-Kunsill Lokali mit-Tnejn sal-Ġimgħa waqt il-ħinijet tax-xogħol għall-ħlas ta' Lm15 għal kull dokument differenti.

L-offerti jinfetħu fil-pubbliku fil-ħin ta' l-għeluq.

Il-Kunsill jirriserva d-dritt li jirrifjuta kull offerta anke l-aktar waħda vantaġġjuża.

L-10 ta' Settembru, 2004

QALA LOCAL COUNCIL

The Qala Local Council notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Council's office by not later than noon of Wednesday, 29th September, 2004, for:-

Advt. No. 1/2004. Supply of ready-mix concrete and iron net.

Advt. No. 2/2004. Supply of sand and aggregate.

Advt. No. 3/2004. Hiring of machinery.

Advt. No. 4/2004. Collection and separation at source of household and commercial waste.

Advt. No. 5/2004. Provision and emptying of two (2) open skips.

Advt. No. 6/2004. Construction and finishing of a civic centre at Triq l-Isqof Mikiel Buttigieg, Qala.

Tender documents may be collected from the Local Council's office from Monday to Friday during office hours, against a payment of Lm15 for each different document.

Tenders will be opened in public at closing time.

The Council reserves the right to refuse all tenders even the most advantageous one.

10th September, 2004

AVVIŻI TAL-QORTI – *COURT NOTICES*

Lista ta' persuni kkwalifikati biex joqogħdu u li għandhom iservu bħala Primi Ġurati u Ġurati Ordinarji fil-Qorti Kriminali matul ix-xahar ta' Ottubru, 2004, skond l-artikolu 606 tal-Kodiċi Kriminali (Kap. 9, Ediz. Riv.)

PRIM ĠURATI
Attard Louis, Draughtsman, Bormla
Axiak Mario, B.A.(Hons) Bus.Manag., Żurrieq
Azzopardi David, Dip Eng (Total Qual.), Ħamrun
Bartolo Paul, Bank Manager, Mġarr
Bonavia Kevin, Impjegat Ċivili, Sliema
Busuttil Edgar, Negozjant, Bormla
Carter Carmel, Assistant Principal, Isla
Caruana Francesco, Skrivan, Żejtun
Catania Anthony, Acct. Officer, Birkirkara
D'agostino Edward, Skrivan, San Ġiljan
Debono Lawrence M, Manager, Żebbuġ (Għawdex)
Delia Charles A, Impjegat Ċivili, Attard
Ebejer Paul M, Impjegat Ċivili, Dingli
Ebejer Robert, Principal, Raħal Ġdid
Farrugia Martin, B.E. & A., Mosta
Formosa Noel, Clerk, San Lawrenz (Għawdex)
Galea Robert, Insurance Clerk, Birkirkara
Grech Keith Patrick, Telemalta Employee, Qawra
Grima Joseph, B.A., Qormi
Harmsworth Thomas, Manager, Tarxien
Mizzi Achille, Officer in Grade 5, Wied il-Għajn
Muscat Victor, M.D. D.M.R.I.(Lond), Sliema
Navarro Natalino, Travel Agency, Luqa
Nicholl Samwel J, Skrivan, Iklin
Patiniott Catherine, Signatory B.O.V., Santa Venera
Sammut George C, Administration Officer, Għaxaq
Saydon Joseph Henry, Nutar, Valletta
Vella Paul Lawrence, Dentist, Wied il-Għajn
Xerri Raymond Christian, BA(Hons) Eu Sch(Eu L, Qala (Għawdex)

ĠURATI ORDINARJI
Abela Mario, Senior Customs Asst , Attard
Agius John, Deputy General Manager, San Ġwann
Agius Martin, Factory Worker, Wied il-Għajn
Alexiev Ruby Ann, Skrivana, San Pawl il-Baħar
Aquilina Carmel J, Civil Servant, Attard
Aquilina Carmen A, Principal, Siġġiewi
Aquilina Domenic, Assistant Technical, Raħal Ġdid
Aquilina Francis Xavier, Airmalta Employee, Wied il-Għajn
Attard neè Buhagiar Marie Louise, Executive Officer, San Pawl il-Baħar
Attard Setphanie, Clerk B.O.V., Żebbuġ
Attard Trevisan neè Debattista Edel, Executive Officer, Msida
Attard Vincent, B.Mech.Eng.(Hons), Żejtun
Axiak Victor, University Lecturer, Tarxien
Azzopardi neè Frendo Claudia, Executive Officer, Balzan
Baldacchino Carmen, Mara tad-Dar, Siġġiewi
Balzan Mary Grace, Clerk, Żabbar
Belli Joseph, Technician, Ħamrun

List of persons duly qualified and subject to serve as Foreman and Jurors in the Criminal Court during the month of October, 2004, in terms of section 606 of the Criminal Code (Cap. 9, Rev. Ed.)

Bezzina Francis, Technical Officer, Għargħur
Bezzina Jesmond, Shipping Clerk, Ħamrun
Bianchi Anthony, Impjegat Ċivili, Qormi
Bisazza John, Manager, Sliema
Bonavia Doris, Dip Labour, Żejtun
Bonnici David, Assistant Technical, Birkirkara
Bonnici Simon, Skrivan, Gudja
Bonnici Tarcisio, Self Employed, Bormla
Borg Anthony, Skrivan, Naxxar
Borg Ramona Marie, Pgce, Qormi
Borg Rozalija, Nursing Officer, Żurrieq
Borg Vincent, Principal, Raħal Ġdid
Bugeja Judith Bernardette, Receptionist, Ħamrun
Buhagiar Carmel, B.A.(Hons) Accountanc, Żurrieq
Busuttil Anthony, Assistant Technical, Għaxaq
Camilleri Fortunato, Assistant Technical, Naxxar
Camilleri Francesca, Skrivana, Sliema
Camilleri Galea Anthony, Assistant Principal, Qormi
Camilleri John, Assistant Agric, Rabat
Camilleri William Mark, Technician, Tarxien
Cauchi Nicholas, Senior Agric, Santa Luċija
Cauchi Paul, Customs Officer, Naxxar
Cauchi Reuben, B.A., Birkirkara
Cini Giselle, B.Com., Fgura
Dalli Miriam, Mba, Mosta
Darmanin John, Principal, Qormi
Debattista Mary, Senior Principal, Ħamrun
Debono Carmel, Barbier, Qormi
Debono John, Uffiċjal Bankarju, Sliema
Debrincat Charlie, Clerk B.O.V., Rabat (Għawdex)
Degiorgio Alfred, Assistant Principal, Santa Luċija
Demarco Nazzarena, Bank Manager, Wied il-Għajn
Demicoli Joseph, Supervisor, Mqabba
Diacono Vincent, Chargeman, Wied il-Għajn
Ebejer Alision, Unemployed, Birżebbuġa
Ebejer Angela, Nursing Officer, Birkirkara
Ellul Andrew, B.Com, San Gwann
Ellul Sullivan Francesca, B.Communications, San Ġiljan
Farrugia Borg Mario, Skrivan, Qormi
Farrugia Carmel, Technical Officer, Mqabba
Farrugia Carmel, Assistant Technical, Fgura
Farrugia John, Senior Setter, Birgu
Farrugia John, Asst Technical, Wied il-Għajn
Farrugia Joseph, Supervisor, Swieqi
Farrugia Joseph, Technical Officer, Rabat
Farrugia Joseph, Messaggier, Żejtun
Friggieri Karl, B.A. (Hons), Naxxar
Gabriele Joan, Clerk, Raħal Ġdid
Galea Agatha Maria, B.Com. (Hons), Rabat
Galea Albert, Assistant Principal, Swieqi
Galea Carmel M, Manager, Sliema

Galea neè Dalli Vanessa, Skrivana, Gudja
Gatt Andrew, Clerk B.O.V., Rabat (Għawdex)
Gatt Mary, Mara tad-Dar, Birkirkara
Gatt Vincent, Negozjant, Swieqi
Gauci Mary Anne, Registered Social Worker, Attard
Grech Joseph, Leading Accountant, Tarxien
Grech Lewis, Deputy Nursing Officer, Rabat (Għawdex)
Grech Maria, Principal Health Ins, Ta' Xbiex
Grech neè Abela Maria Lourdes, Principal Phys., Qormi
Grima Martin, Mechanic, San Pawl il-Baħar
Hartshorne Sarah, Clerk B.O.V., Marsaxlokk
La Ferla Simon Martin, Clerk B.O.V., Sliema
Laferla Christopher, Signatory B.O.V., Balzan
Lanfranco Jeremy, Senior Dental Hygienist, Birkirkara
Lanzon Martin, Customs Officer, Luqa
Lanzon Raymond, B.A.(Hons)Accty, Naxxar
Lauretta neè Agius Jennifer, Executive Officer, Lija
Lautier neè Bezzina Giovanna, Executive Officer, Għarghur
Lungaro Mifsud Stephen, Assistant Principal, Raħal Ġdid
Mallia Charlò, B.Eng.(Hons), Pembroke
Mallia Lawrence, Enemalta Employee, Gudja
Mallia Maureen, B.Psych, Żebbuġ
Mallia Noel, Clerk, Ħamrun
Mangani Rita, Mara tad-Dar, Mosta
Mangion Edward, B Com (Hons), Munxar, Għawdex
Mangion Frances, Mara tad-Dar, Żurrieq
Marshall James, Car Rental, Fgura
Masini Francis, Technical Officer, Munxar (Għawdex)
Massa Carmelo, Senior Customs Asst, Tarxien
Meadows Scarlett, B.Com, Sliema
Meilak Pierre Joseph, Student Universitarji, Nadur (Għawdex)
Meli Aldo E, Signatory B.O.V., Birkirkara
Meli Jacqueline, Clerk, Żabbar
Mercieca Grech Godwin, Clerk, Dingli
Mercieca Vanessa (Joan), Scientific Officer, Wied il-Għajn
Micallef Antoinette, Administrative Offic, Mosta
Micallef Carmel, Self Employed, Rabat
Micallef Daniel, Nurse, Siġġiewi
Micallef Inez, Mara tad-Dar, Birkirkara
Micallef Theresa, Clerk, San Ġwann
Mifsud Bernard, Manager, Marsaxlokk
Mifsud Bonnici Anthony J, Assistant Principal, Pietà
Mifsud Carmel, B.A.(Hons)Pub.Adm., Msida
Mifsud Celestino, Senior Customs Asst, Għaxaq
Mifsud Christopher, B.Com., Sliema
Mifsud Daniela, Nutar, Swieqi
Mifsud Joann, Skrivana, Siġġiewi
Mifsud Joseph, Skrivan, Għargħur
Mifsud Joseph, Keeper & Appraiser O, Floriana
Mifsud neè Camilleri Eleonor, Pharmacy Technician, Wied il-Għajn
Mifsud Paul, B Com, Mellieħa
Mifsud Rita, Mara tad-Dar, Qormi
Mifsud Sarah, Pgce, Mosta
Mizzi Hugo, Senior Principal, Xagħra (Għawdex)
Mizzi Joanne, Clerk B.O.V., Valletta
Mizzi John, Assistant Principal, Rabat (Għawdex)
Mizzi Joseph, Skrivan, Żabbar
Mizzi Joseph, Executive Officer, Rabat (Għawdex)
Mizzi Leonard, Senior Principal, Luqa
Mizzi Mariella, Negozjanta, Birkirkara
Mizzi Mario J, Principal, Kerċem (Għawdex)
Montebello Mario, Skrivan, Gżira
Muscat Alfred, Officer in Grade 4, Mosta
Muscat Joseph, Assistant Technical, Safi
Muscat Joseph, Executive Officer, Santa Venera
Muscat Marvin Terry, Clerk 22, Nadur (Għawdex)
Muscat Nee Cachia Rita, Supervisor , Żebbuġ
Muscat neè Vella Irene, Executive Officer, San Ġwann
Muscat Omar, Clerk, Żabbar
Muscat Paul, Assistant Technical, Żurrieq
Muscat Raymond, Negozjant, Sannat (Għawdex)
Muscat Reno, Negozjant, Rabat
Muscat Richard, Supervisor, Santa Venera
Muscat Saviour, Manager B.O.V., Rabat (Għawdex)
Muscat Victoria, Mara tad-Dar, Dingli
Muscat Vincent, Dip Health, Balzan
Portelli Marita, B Communications, Għarb, Għawdex
Portelli Nazzareno, Ħaddiem, Qormi
Roussanova Oxana, B.Com.(Hons), San Pawl il-Baħar
Scalpello Rita, Supervisor APS Bank, Mosta
Scerri Alfred, Imp. M'Xlokk Constru, Ta' Xbiex
Scerri Anna, Clerk, San Ġwann
Scerri Eleanor, B.Com.(Hons), Naxxar
Scerri Ivan, Supervisor APS Bank, Għajnsielem (Għawdex)
Scerri Joseph, Printer, Wied il-Għajn
Scerri Malcolm, Technician, Attard
Schembri Joseph, Assistant Technical, Marsa
Schembri Marcel, M.D., Attard
Schembri Robert, Deputy Nursing Officer, Żebbuġ (Għawdex)
Schembri Sonia, BA(Hons), Siġġiewi
Sciberras Anton, Impjegat Ċivili, Qormi
Sciberras Nee Muscat Maria, Nursing Officer, Għargħur
Spiteri Mario, Security Officer, Żejtun
Spiteri Maurus, Assistant Technical, Birkirkara
Spiteri Shaw Charles, Employment Officer, Valletta
Zahra James, Senior Medical Labor, Tarxien
Zahra Stefan, Photographer, Raħal Ġdid
Zammit Albert, Customs Officer, Mosta
Zammit Vincent, Manager, B.O.V., Żurrieq
Zarb Joseph, Enemalta Employee, Għargħur

Reġistru tal-Qrati Superjuri, Valletta, illum, il-Ħamis, 2 ta' Settembru, 2004.

(Ft.) JOHN FARRUGIA
għar-Reġistratur Qrati Kriminali
u Tribunali Kriminali

Registry of the Superior Courts, Valletta, today, Thursday, 2nd day of September, 2004.

(Sgd.) JOHN FARRUGIA
f/Registrar Criminal Courts
and Criminal Tribunals

1251

IKUN jaf kulħadd illi bis-setgħat mogħtija lilha bl-artikolu 257 tal-Kodiċi Ċivili, il-Qorti tar-Reviżjoni ta' l-Atti Nutarili, b'digriet tas-7 ta' Settembru, 2004, ordnat il-korrezzjoni ta' l-Att ta' twelid ta' Hana Khatib bint Riad u Marilou sive Marie-Louise konjugi Khatib li jġib in-numru 2222 tas-sena 2004 fis-sens illi fil-kolonna intestata 'Ismijiet mogħtijin' u fil-kolonna intestata 'Isem jew ismijiet li bih/bihom it-tarbija għandha tiġi msejħa' l-isem 'Hana' jiġi kanċellat u jiġi sostitwit bl-isem 'Hannah'.

IT IS hereby notified in virtue of the powers conferred on it by Section 257 of the Civil Code, the Court of Revision of Notarial Acts, by a decree dated the 7th day of September, 2004, ordered the correction of the Act of birth of Hana Khatib daughter of Riad husband of Marilou sive Marie-Louise Khatib bearing number 2222 of the year 2004 in the sense that in the column entitled 'Names given' and in the column entitled 'Name or names by which the child is to be called' the name 'Hana' be cancelled and substituted by the name 'Hannah'.

CARMEN AQUILINA
Għar-Reġistratur
Qorti tar-Reviżjoni ta' l-Atti Nutarili
Illum, 7 ta' Settembru, 2004

CARMEN AQUILINA
F/Registrar
Court of Revision of Notarial Acts
This, 7th day of September, 2004

1252

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti Ċivili Prim Awla permezz ta' digriet mogħti fl-20 ta' Mejju 2004, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tas-soċjetà intimata, a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

It is hereby notified that the Civil Court First Hall by means of a decree given on the 24th May 2004, ordered the following publication for the purpose of service of the respondent company, in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

Permezz ta' ittra uffiċjali, ippreżentata fil-Prim Awla tal-Qorti Ċivili, fl-10 ta' Mejju 2004, lil Carmelo Gauci Ltd., Carga House, Old Railway Track, Santa Venera, is-soċjetà Contigen Insurance Agency Ltd. ta' 146, Melita Street, Valletta interpellatu sabiex fi żmien erbat ijiem iħallas is-somma komplessiva ta' ħmistax-il elf u mija u tlieta u għoxrin lira Maltin u tlieta u erbgħin ċenteżmu (Lm15,123.43) rappreżentanti bilanċ minn somma akbar prezz ta' 'insurance premia' minnu dovuti lis-soċjetà mittenti li baqgħu ma thallsux.

By means of a judicial letter filed in the First Hall Civil Court, on the 10th May 2004, against Carmelo Gauci Ltd., Carga House, Old Railway Track, Santa Venera, the company Contigen Insurance Agency Ltd. of 146, Melita Street, Valletta calls upon you him that within four days he pays the global sum of fifteen thousand, one hundred and twenty three Maltese liri and forty three cents (Lm15,123.43) representing balance of a larger sum price of 'insurance premia' due by him to the interpellant company, which were not paid.

Fin-nuqqas se jiġu istitwiti l-opportuni proċeduri ġudizzjarji kontra tiegħu.

Failing which the opportune judicial proceedings shall be instituted against him.

Tant sabiex jagħraf jimxi u jevita spejjeż inutili.

So much so that he may know how to regulate himself and avoid useless expenses.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet kummerċjali.

With costs and commercial interests.

Reġistru tal-Qorti Ċivili, illum 6 ta' Settembru 2004.

Registry of the Civil Courts, today 6th September 2004.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti Ċivili (Sezzjoni tal-Familja) permezz ta' digriet mogħti fis-17 ta' Ġunju 2004, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika, fil-konfront ta' l-intimata, a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' rikors ippreżentat fil-Qorti Ċivili (Sezzjoni tal-Familja) fid-19 ta' April 2004, fl-atti ta' l-Ittra Nru 190/04 CB2, minn Anthony Bonello li espona bir-rispett;

Illi l-kontendenti għamlu kważi sentejn u nofs jikkoabitaw flimkien, u minn din ir-relazzjoni twieldet tarbija (Vide ċ-ċertifikat hawn anness u mmarkat bħala Dok AB 1);

Illi għalkemm fil-bidu r-relazzjoni bejn il-kontendenti kienet waħda tajba, matul iż-żmien, din ir-relazzjoni bdiet tmur minn ħażin għall-aħar tant illi fl-aħħar tas-sena 2002, l-intimata telqet mid-dar fejn il-partijiet kienu qegħdin jirrisjedu u marret tgħix għand ommha flimkien mal-minuri;

Illi fil-perijodu meta l-kontendenti ma kinux qed jgħixu flimkien, għalkemm ir-relazzjoni tagħhom ma kenitx waħda feliċi, ir-rikorrenti kien jara lil bintu ta' spiss;

Illi b'sentenza fl-ismijiet Il-Pulizija (Spt. Louise Vella) vs Anthony Bonello per Mag. Dr. Antonio Mizzi, LL.D. datata 18 ta' Frar 2003 ir-rikorrenti ġie kundannat erba' snin (4) priġunerija fuq akkużi ta' stupru fuq l-istess intimata;

Illi meta r-rikorrenti beda jiskonta s-sentenza ta' priġunerija, l-intimata kienet kull nhar ta' Ħadd meta r-rikorrenti huwa intitolat illi jkollu viżta ta' ħamsa u erbgħin (45) minuta, tieħu l-minuri tara lil missierha Anthony Bonello fil-Faċilità Korrettiva ta' Kordin;

Illi l-aħħar darba illi r-rikorrenti ra lil bintu kien fil-15 ta' Ġunju 2003 u dan għaliex għal xi raġuni jew oħra, l-intimata waqfet milli tieħu l-minuri tara lil missierha;

Illi dan l-aġir u attitudni da parti ta' l-intimata qiegħed joħloq tensjoni u ansjetà fir-rikorrent li qed jiġi mċaħħad milli jara lil bintu;

Illi dan kollu huwa ta' detriment għall-istess minuri li ilha għaxar (10) xhur ma tara lil missierha;

Illi minkejja l-fatt illi l-ġenituri tar-rikorrenti kienu talbu lill-intimata sabiex huma stess jkunu jistgħu jieħdu lil Kayleigh tara lir-rikorrenti missierha meta huwa jkun intitolat għal viżta, u jerġgħu jeħduha lura għand ommha, din rrifjutat mingħajr ebda raġuni valida;

Illi dan ikompli juri l-animu ta' l-intimata u cioè li ċċaħħad lir-rikorrent milli jqatta' ftit tal-hin ma' bintu;

It is hereby notified that the Civil Court (Family Section) by means of a decree given on the 17th June 2004, ordered the following publication for the purpose of service of the respondent in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

By means of an application filed in the Civil Court (Family Section) on the 19th April 2004, in the records of the Letter Number 190/04 CB2, by Anthony Bonello, who pleaded with respect;

That the parties spent almost two and a half years living together, and from this relationship was born (See Certificate hereby attached and marked Doc AB1);

That although in the beginning, the relationship between the parties was a good one, throughout the times, this relationship started to get worse so much so that at the end of the year 2002, the respondent left the home were the parties were residing and went to live at her mother's together with the minor;

That during the period when the parties were not living together, although their relationship was not a happy one, the applicant saw his daughter frequently;

That in virtue of a judgment in the names The Police (Insp. Louise Vella) vs Anthony Bonello by Mag. Dr Antonio Mizzi, LL.D. dated 18th February 2003 the applicant was condemned four years (4) imprisonment for charges of rape against the respondent;

That when the applicant started to serve the prison sentence, the respondent, every Sunday, when the applicant is entitled to a forty five minute visit (45), used to take the minor to see her father Anthony Bonello at the Corradino Correctional Facility;

That the last time that the applicant saw his daughter was on the 15th June 2003 and this because for some reason or another, the respondent stopped from taking the minor to see her father;

That due to this behaviour and attitude on behalf of the respondent is causing tension and anxiety to the applicant as he is being deprived of seeing his daughter;

That all this is detrimental to the same minor who has not seen her father for ten months;

That despite the fact that the parents of the applicant had asked the respondent so that they themselves, will take their minor to see her father the applicant, when he is entitled to a visit, and take her back to her parents, she refused without any valid reason;

This continues to show the attitude of the respondent and that is that she denies the applicant from spending some time with her father;

Illi huwa fl-interess suprem tal-minuri li terġa' tibda tara, tiltaqa' u titkellem ma' missierha u familtu;

Illi di più, minħabba theddid da parti ta' l-intimata illi hija kienet se titlaq minn Malta u tmur tgħix l-Ingilterra flimkien mal-minuri u ma' membri oħrajn tal-familja tagħha, ir-rikorrenti ppreżenta mandat ta' inibizzjoni fl-ismijiet Anthony Bonello vs Maria Cassano (Numru 955/03) liema mandat intlaqa' mill-Prim Awla tal-Qorti Ċivili u ċitazzjoni relattiva ġiet intavolata quddiem il-Prim' Awla tal-Qorti Ċivili fl-ismijiet Anthony Bonello vs Maria Cassano (Ċit Nru. 603/03 RCP)

Illi r-rikorrent qed jitlob lil din l-Onorabbli Qorti sabiex hija tordna li huwa jkollu aċċess għall-minuri u dan sabiex hija ma tkunx mċaħħda minn missierha. Dan huwa propju l-insenjament ta' l-Onorabbli Qorti ta' l-Appell fil-kawża fl-ismijiet Stacey Jane Zahra vs George Zahra deċiża fil-31 ta' Lulju, 2000 meta qalet illi 'the father will have reasonable daily access and contact with his daughter'.

Illi anke għar-rigward ta' deċiżjonijiet li qegħdin jittieħdu fil-konfront tal-minuri, dawn qed jittieħdu mingħajr ma r-rikorrenti jiġi mgħarraf bihom. Dan ukoll huwa kontra l-liġi;

Illi missier l-esponenti huwa lest illi jmur jiġbor lill-minuri Kayleigh mingħand omm l-intimata u jieħu lill-istess minuri tara lil missierha u wara l-viżta, jerġa' jwassal lin-neputija tiegħu għand ommha;

Illi l-partijiet marru għand il-medjatriċi Dott. Claire Bonello, LL.D. iżda l-medjazzjoni ma għinitx sabiex ikun hemm ftehim sabiex l-esponenti jerġa' jibda jara lil bintu minuri;

Għaldaqstant l-esponenti, in vista tas-suespost, jitlob bir-rispett illi din l-Onorabbli Qorti jogħġobha;

1. Tordna lill-intimata tagħtih aċċess għall-minuri meta huwa jkun intitolat għal viżta skond ir-regolamenti tal-Faċilità Korrettiva ta' Kordin u tas-Substance Abuse Therapeutic Unit u dan taħt dawk il-kondizzjonijiet kollha lill-din l-Onorabbli Qorti jogħġobha tordna;

2. Tordna li kull deċiżjoni li tista' tittieħed fil-konfront tal-minuri għandha tittieħed bi qbil mar-rikorrent u fin-nuqqas l-istess partijiet għandhom jadixxu lill-Qorti għad-deċiżjoni tagħha skond il-liġi.

Intimata: Flat 1, Raymond Flats, Triq Port ir-Rumani, Buġibba.

Flat 4, Swift Flats, Triq Ċensu Tanti, San Pawl il-Baħar.

Reġistru tal-Qorti Ċivili, (Sezzjoni tal-Familja) illum 6 ta' Settembru 2004.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

That it is in the supreme interest of the minor that she starts anew to see meet and talk with her father and his family;

That furthermore, due to threats on the part of the respondent she was to leave Malta and go and live in England together with the minor with other members of her family, the applicant filed a warrant of prohibitory injunction in the names Anthony Bonello vs Maria Cassano (Number 955/03) which warrant was upheld by the First Hall Civil Court and the relative writ of summons was filed in the First Hall Civil Court in the names Anthony Bonello vs Maria Cassano (Writ of Summons No. 603/03 RCP).

That the applicant is asking this Honourable Court to order that he shall have access to the minor and this so that she will not be deprived of her father. This is the principle upheld by the Honourable Court of Appeal in the cause in the names Stacey Jane Zahra vs George Zahra decided on the 31st July, 2000 when it was stated that 'the father will have reasonable daily access and contact with his daughter'.

That even as regards the decisions which are being taken against the minor, these are being taken without the applicant being informed of them. This is all in contravention of the law;

That the father of the applicant is ready to call for the minor from her mother the respondent and take the same minor to see her father and after the visit take back his niece to her mother;

That the parties called upon the mediator Dr Claire Bonello, LL.D. but the mediation did not help to reach an agreement so that the applicant starts to see his daughter anew;

Thus the applicant, in view of the above, prays with respect that this Honourable Court shall;

1. Order the respondent to give him access to the minor when he is entitled to a visit according to the regulations of the Corradino Correctional Facilities and of the Substance Abuse Therapeutic Unit and this under all the conditions that this Honourable Court shall order;

2. To order that any decision that can be taken against the minor shall be taken by agreement with the applicant and failing which the parties are to resort to Court for its decision according to Law.

Respondent: Flat 1, Raymond Flats, Roman Port Street, Buġibba.

Flat 4, Swift Flats, Ċensu Tanti Street, St. Paul's Bay.

Registry of the Civil Courts, (Family Section) today 6th September 2004.

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

Ikun jaf kulħadd illi l-Prim Awla tal-Qorti Ċivili permezz ta' digriet mogħti fl-1 ta' April 2004, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-konvenuti a tenur ta' l-Artikolu 187(5) tal-Kap. 12.

Avukat Leslie Grach bħala managing partner għan-nom u in rappreżentanza tas-soċjetà en nom collectif Field Estates, 200, Main Street, Mosta, ippreżenta Ċitazzjoni, fil-21 ta' Jannar 2004, fil-Prim Awla tal-Qorti Ċivili, kontra Domenico Agius u martu Elizabeth Agius għal kull interess li jista' jkollha 56, Triq Santa Marija, Ħal Għaxaq, fejn talab lill-konvenuti jgħidu għaliex din l-Onorabbli Qorti m'għandhiex għar-raġunijiet premessi;

1. iddikjara li l-konvenuti għandhom iħallsu lis-soċjetà attriċi 'l fuq imsemmi ammont ta' mija u sitta u għoxrin lira Maltin u sebgħa u sittin ċenteżmu (Lm126.67) bħala arretrati ta' sub-ċens annwu u perpetwu.

2. tikkundanna lill-konvenuti jħallsu lis-soċjetà attriċi l-imsemmi ammont ta' Lm126.67;

3. tordna x-xoljiment tal-konċessjoni sub-enfitewtika u li jintradd lis-soċjetà attriċi 'l fuq imsemmija plot inklużi l-benefikati, soġġetta għaċ-ċens oriġinali; u

4. jekk ikun il-każ tinnomina nutar sabiex jirċievi l-att u l-kuraturi deputati għall-eventwali kontumaċja.

Bl-ispejjeż kontra l-konvenuti li huma minn issa inġunti għas-subizzjoni.

Konvenuti: 1. Domenico Agius 56, Triq Santa Maria, Ħal Għaxaq.

2. Elizabeth Agius, 56, Triq Santa Maria, Ħal Għaxaq.

Il-kawża, hawn fuq imsemmija Ċitazzjoni Numru 44/2004 GC, tinsab differita għall-5 ta' Ottubru 2004, fid-9.00 a.m.

Reġistru tal-Qorti Ċivili, illum 6 ta' Settembru 2004.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that the Civil Court First Hall by means of a decree given on the 1st April 2004, ordered the following publication for the purpose of service of the defendants in terms of Article 187(5) of Chapter 12.

Advocate Leslie Grech as managing partner in the name and in representation of the company en nom collectif Field Estates, 200, Main Street, Mosta, filed a Writ of Summons on the 21st January 2004, in the First Hall Civil Court, against Domenico Agius and his wife Elizabeth Agius for any interest she might have 56, Saint Mary Street, Għaxaq, wherein he asked the defendants to state why this Honourable Court should not for the reasons premised;

1. declare that the defendants are to pay the plaintiff company the above mentioned amount of one hundred and twenty six Maltese liri and sixty seven cents (Lm126.67) as arrears of annual and perpetual sub-groundrent.

2. condemn the defendants to pay the plaintiff company the said amount of Lm126.67;

3. order the dissolution of the sub-emphyteutical concession and that there be reverted in favour of the plaintiff company the above mentioned plot including the ameliorations, subject to the original groundrent; and

4. if it be the case appoint a notary to receive the deed and deputy curators for the eventual defaulters.

With costs against the defendants who are from now summoned so that a reference to their oath be made.

Defendants: 1. Domenico Agius 56, Saint Mary Street, Għaxaq.

2. Elizabeth Agius, 56, Saint Mary Street, Għaxaq.

The cause, above mentioned, Writ of Summons Number 44/2004 GC, has been put off to the 5th October 2004, at 9.00 a.m.

Registry of the Civil Courts, today 6th September 2004.

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

DIPARTIMENT TA' L-INFORMAZZJONI – 3, PJAZZA KASTILJA – VALLETTA – MALTA
DEPARTMENT OF INFORMATION – 3, CASTILLE PLACE – VALLETTA – MALTA

PUBBLIKAZZJONIJIET MIXXELLANJI
MISCELLANEOUS PUBLICATIONS

Bejtiet il-Lingwa – Aspetti tal-Lingwa fil-Folklor Malti	Lm 2.00c
Child Protection – Procedures for Schools	Lm 1.50c
Geological Maps of Malta	Lm 7.00c
Geological Maps of Gozo	Lm 5.00c
Geological Maps of Malta and Gozo	Lm10.00c
Il-Bennej	Lm 3.50c
Il-Ġaħan ta' Binġemma	Lm 2.00c
Il-Ħajja ta' Rużar Briffa – Oliver Friggieri	Lm 1.00c
Il-Miġja tal-Franċiżi f'Malta – Ktejjeb ta' Tifkira 1798-1998	Lm 1.00c
Leli ta' Ħaż-Żgħir – G. Ellul Mercer	Lm 1.00c
Santo Spirito Hospital	Lm 2.00c
Syllabus for the Primary School – Years 4,5 and 6	Lm 1.00c

PUBBLIKAZZJONIJIET STATISTIĊI
STATISTICAL PUBLICATIONS

Agriculture and Fisheries 2000	Lm 2.00c
A Window on the World of Work	Lm 2.00c
Abstract of Statistics 2000	Lm 5.00c
Benchmarking Malta in Europe	Lm 3.00c
Children	Lm 3.00c
Continuing Vocational Training Survey	Lm 2.00c
Culture Statistics	Lm 2.00c
Demographic Review 2002	Lm 3.00c
Education Statistics 2002 (CD Rom)	Lm 4.50c
Environment Statistics	Lm 4.00c
Household Budgetary Survey	Lm 8.00c
Kultura 2000 - A Survey On Cultural Participation	Lm 3.00c
Malta in Figures 2002	Lm 2.00c
National Accounts of the Maltese Islands 1999	Lm 3.00c
Shipping and Aviation Statistics 2002 (CD Rom)	Lm 4.50c
Social Protection in Malta - A Statistical Analysis of Social Protection Accounting 1998 – 2002	Lm 4.00c
Social Welfare - Orientated Non-Governmental Organisations - A Statistical Profile 2001	Lm 2.00c
Sports Organisations 2000 – 2002	Lm 3.00c
Survey on ICT Usage in Households 2002	Lm 2.00c
Transport Statistics 2003 (CD Rom)	Lm 2.00c

Dawn il-Pubblikazzjonijiet jistgħu jinxtraw mid-Dipartiment ta' l-Informazzjoni
3, Pjazza Kastilja, Valletta, Malta

These Publications are obtainable from the Department of Information
3, Castille Place, Valletta, Malta
www.doi.gov.mt
info@gov.mt

DIPARTIMENT TA' L-INFORMAZZJONI – 3, PJAZZA KASTILJA – VALLETTA – MALTA
DEPARTMENT OF INFORMATION – 3, CASTILLE PLACE – VALLETTA – MALTA

PUBBLIKAZZJONIJIET UFFIĊJALI
OFFICIAL PUBLICATIONS

Acts of Parliament 2003 on compact disc (CD)	Lm 5.00c
Acts of Parliament passed during 2003 (in print form)	Lm 8.00c
Annual Reports of Government Departments – 2003	Lm 7.00c
A Public Service for the 21st Century - White Paper on a Public Service Act	Lm 1.00c
Code of Ethics for Members of the Judiciary	Lm 1.00c
Creating Inclusive Schools: Guidelines for the Implementation of the NMC Policy on Inclusive Education	Lm 1.80c
Cultural Policy in Malta – A Discussion Document	Lm 3.00c
Customs Tariff	Lm 5.30c
Diskors tal-*Budget* 2004	Lm 1.00c
Economic Survey January - September 2003	Lm 2.00c
Electoral Register, April 2004	Lm10.40c
Electoral Register, Local Councils, April 2004	Lm30.48c
Estimates 2004	Lm 2.00c
Financial Report 2003	Lm 2.50c
Government of Malta Staff List as at 1st April 2000	Lm 7.00c
Guidelines for Special Examination Arrangements for Candidates with Particular Requirements	Lm 1.40c
Il-Manwal tal-President tar-Repubblika	50c
Il-Politika Kuturali f'Malta – Dokument għad-Diskussjoni	Lm 3.00c
Kodiċi għat-Traffiku fit-Triq	Lm 1.00c
Kodiċi ta' Etika għall-Ġudikanti	Lm 1.00c
Legal Notices 2003 on compact disc (CD)	Lm 5.00c
Lejn Malta fl-Ewropa - minn Copenhagen sa Ateni	Lm 1.00c
National Broadcasting Policy	no charge
National Curriculum on its Way – Proceedings	Lm 2.40c
National Curriculum on its Way – Strategic Plan	Lm 1.00c
National Curriculum on its Way – Strategic Plan – Abridged	25c
Performance Audit – Acquisition of Property by Government – Report by the Auditor General	Lm 1.75c
Performance Audit – Department of Consumer Affairs	Lm 1.00c
Performance Audit – Environment Protection Department – Countryside Section	Lm 1.50c
Performance Audit – Government Transport	Lm 1.50c
Performance Audit – Licensing and Testing Department	Lm 1.50c
Performance Audit – Museums Department – Promoting Heritage Sites	Lm 1.50c
Performance Audit – Managing Procurement – Road Construction and Restoration Projects	Lm 1.75c
Performance Audit – Preventing and Dealing with Pollution from Ships at Sea and Ports	Lm 1.50c
Performance Audit – School Information System – Education Division	Lm 2.00c
Performance Audit – School Transport System – Education Division	Lm 1.50c
Portfolio Assessments	Lm 4.00c
Report of the Auditor General – Public Accounts 2002	Lm 2.50c
Servizz Pubbliku għas-Seklu 21 - White Paper dwar Att għas-Servizz Pubbliku	Lm 1.00c
Subsidiary Legislation for the Year 2003	Lm20.00c
The Highway Code	Lm 1.00c
The Press Act	50c
The Registers of the Medical Council (Malta) 2001	Lm 3.00c
White Paper fuq il-Privatizzazzjoni	50c
Work and Activities of the National Audit Office 2003	Lm 1.00c

---

Dawn il-Pubblikazzjonijiet jistgħu jinxtraw mid-Dipartiment ta' l-Informazzjoni
3, Pjazza Kastilja, Valletta, Malta
These Publications are obtainable from the Department of Information
3, Castille Place, Valletta, Malta
www.doi.gov.mt
info@gov.mt

Ippubblikat mid-Dipartiment ta' l-Informazzjoni (doi.gov.mt) — Valletta — *Published by the Department of Information (doi.gov.mt) — Valletta*
Mitbugħ fl-Istamperija tal-Gvern — *Printed at the Government Printing Press*